

# Panasonic®



## Mode d'emploi Téléviseur à écran plasma à balayage progressif

Numéro de modèle **TH-37PA30**  
**TH-42PA30**



Le support représenté sur l'illustration ci-dessus est un accessoire en option.



Veuillez lire ce mode d'emploi avant de vous servir de votre appareil, puis conservez-le en lieu sûr.

**Français**

TQBC0713

# Bienvenue

Cher client Panasonic,

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau téléviseur pendant de nombreuses années. La section **Guide de mise en route rapide** au début de ce manuel vous permettra d'utiliser votre téléviseur aussi rapidement que possible. Nous vous recommandons de lire le livre d'instructions en entier et de le conserver comme référence pour explorer la vaste gamme de fonctions évoluées offertes par ce téléviseur au plasma.

## Table des matieres

Notice de securite importante .....	3	Menu réglages – Configuration automatique .....	18
Mesures de sécurité .....	4	Menu réglages – Configuration manuelle .....	19
Entretien .....	5	Configuration manuelle (par le panneau avant) .....	19
Accessoires .....	6	Q-Link .....	20
Mise en place des piles de la télécommande .....	6	Formats d'image .....	21
Comment ouvrir le couvercle avant .....	7	Fenêtres multiples .....	24
Dépose et pose du cache du câble .....	7	Image fixe .....	25
Méthode de serrage .....	7	Recherche des chaînes .....	25
Guide de mise en route rapide .....	8	Image et texte .....	25
Commandes de base:		Mode PC .....	26
panneau avant et télécommande .....	10	Mode de visualisation photo .....	28
Utiliser les menus sur écran .....	11	Fonction magnétoscope /	
Menu image .....	12	lecteur de vidéodisques DVD .....	32
Menu son .....	13	Fonction Télétexte .....	33
Menu configuration .....	14	Raccordements .....	36
Menu réglages – Présentation générale .....	15	Comment raccorder le casque / prises AV3 .....	36
Menu réglages – Programme sélection .....	16	Comment raccorder les prises de sortie audio .....	37
Ajouter / supprimer une chaîne .....	16	Comment raccorder les prises Péritel AV1 / 2 / 4 ..	37
Déplacer une chaîne .....	16	Comment raccorder les prises	
Régler une chaîne .....	16	d'entrée composante .....	37
Renommer une chaîne .....	17	Comment raccorder les prises d'entrée PC .....	38
Verrouiller une chaîne .....	17	Diagnostic des pannes .....	39
Modifier le système audio d'une chaîne .....	17	Informations sur les prises Peritel et S-Vidéo .....	40
Transfer des informations des chaînes sur		Les signaux d'entrée peuvent être affichés .....	41
un magnétoscope / enregistreur de DVD .....	17	Caractéristiques .....	42

# Notice de securite importante

## AVERTISSEMENT:

- 1) Pour éviter tout dommage pouvant causer un incendie ou une électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.  
Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (vase de fleur, tasse, bouteille de produit de beauté, etc.) sur l'appareil (ou sur une étagère le dominant).
- 2) Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. Aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur de l'appareil. Veuillez confier tout travail d'entretien ou de réparation à un technicien qualifié.
- 3) N'enlevez pas la broche de mise à la masse de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec mise à la masse à trois broches. Cette fiche ne peut être adaptée qu'à une prise de courant avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, adressez-vous à un électricien. Ne modifiez pas la fiche avec mise à la masse.

## ATTENTION


- 1) Cet appareil est destiné à être utilisé dans des environnements non exposés à des champs magnétiques. Si vous utilisez cet appareil à proximité de sources de champs électromagnétiques puissants ou à des endroits où le bruit électrique pourrait interférer avec les signaux d'entrée, l'image et le son risquent de trembler et des parasites tels que du bruit risquent d'être produits.  
Pour éviter d'abîmer cet appareil, placez-le loin de toute source de champs électromagnétiques puissants.
- 2) Si une décharge d'électricité statique se produit à l'intérieur du couvercle avant, l'écran peut papilloter momentanément. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.  
L'écran retrouve son état normal après un court instant.

Pour éviter toute secousse électrique, assurez-vous que la broche de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation est effectivement branchée.

## Marques de commerce

- VGA est une marque de commerce d'International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque déposée par Apple Computer, USA.
- S-VGA est une marque déposée par Video Electronics Standard Association.  
Même s'il n'existe aucune mention spéciale de marque de commerce de société ou de produit, ces marques de commerce ont toutefois été respectées.
- Le logo SD est une marque déposée.

## ATTENTION:

Symptômes	Vérifications
<p>Des images rémanentes apparaissent</p> 	<p>Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur téléviseur à écran plasma. Parmi les images fixes possibles, citons, les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4/3. Après 2 minutes sans signaux ni opérations, le niveau du contraste est automatiquement réduit pour prévenir la rémanence.</p> <p><b>Note:</b> L'image rémanente apparaissant sur téléviseur à écran et résultant de l'affichage prolongé d'une image fixe n'est pas un défaut de l'appareil et n'est pas couvert par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des images fixes pendant une période prolongée.</p>

# Mesures de sécurité

## AVERTISSEMENT

### ■ Installation

**Téléviseur à écran plasma doit être utilisé avec les accessoires en option suivants uniquement. Si vous l'utilisez avec d'autres types d'accessoires en option, l'installation risquera d'être instable et de causer des blessures.**

(Tous les accessoires suivants sont fabriqués par Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.)

- Piédestal ..... TY-ST42PX20
- Support d'écran ..... TY-DP4201W, TY-S42PX20W (TH-42PA30), TY-S37PX20W (TH-37PA30)
- Applique de suspension au mur (verticale) ... TY-WK42PV3W
- Applique de suspension au mur (en biais) .... TY-WK42PR2W

Confiez toujours l'installation à un technicien qualifié.

**Ne placez pas téléviseur à écran plasma sur des surfaces inclinées ou instables.**

- Téléviseur à écran plasma risquerait de tomber ou de se renverser.

**Ne placez pas d'objets sur téléviseur à écran plasma.**

- Si vous renversez de l'eau sur téléviseur à écran plasma à haute définition ou si des objets étrangers y pénètrent, un court-circuit risque de se produire et d'entraîner un incendie ou une électrocution. Si des corps étrangers pénètrent dans téléviseur à écran plasma contactez votre revendeur Panasonic.

**Si vous utilisez le piédestal (accessoire en option), laissez un espace de 10 cm ou plus autour des côtés supérieur, gauche et droit, de 6 cm ou plus au côté inférieur, et de 7 cm ou plus vers l'arrière. Si vous installez l'appareil en utilisant une autre méthode, laissez un espace de 10 cm ou plus en haut, en bas, à gauche et à droite, et de 1,9 cm ou plus à l'arrière.**

**Évitez d'installer ce produit près d'un appareil électronique qui capte aisément les ondes électromagnétiques.**

- Il causerait des interférences pour l'image, le son, etc. In particulier, éloignez les appareils vidéo de ce produit.

### ■ Utilisation de téléviseur à écran plasma

**Téléviseur à écran plasma a été conçu pour fonctionner sur secteur de 220 -240 V, 50/60 Hz.**

**Ne couvrez pas les trous de ventilation.**

- Sinon, téléviseur à écran plasma risquerait de surchauffer, ce qui pourrait causer un incendie ou abîmer téléviseur à écran plasma.

**N'introduisez aucun objet étranger dans téléviseur à écran plasma.**

- N'introduisez aucun objet en métal ou inflammable dans les trous de ventilation, ne laissez tomber aucun objet sur téléviseur à écran plasma, car ceci pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

**Ne retirez pas le couvercle, ou ne le modifiez en aucune façon.**

- Les composants se trouvant à l'intérieur de téléviseur à écran plasma sont placés sous haute tension, et risquent de causer une électrocution grave. Confiez tout travail de vérification, de réglage ou de réparation à votre revendeur Panasonic.

**Insérez la fiche du cordon d'alimentation bien à fond dans la prise.**

- Si la fiche n'est pas insérée bien à fond, un dégagement de chaleur pouvant entraîner un incendie risquerait de se produire. Si la fiche est endommagée ou si la plaque de la prise murale est mal fixée, ne les utilisez pas.

**Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.**

- Vous risqueriez d'être électrocuté.

**Ne faites rien qui puisse endommager le cordon d'alimentation. Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la fiche et non par le câble.**

- Évitez absolument d'endommager le câble, de le modifier, d'y placer des objets lourds, de le chauffer, de le placer à proximité d'objets chauds, de le tordre, de le plier excessivement ou de le tirer. Sinon, vous pourriez causer un incendie ou une électrocution. Si le câble d'alimentation est abîmé, faites-le réparer par un centre de service agréé Panasonic.

**Si vous n'utilisez pas téléviseur à écran plasma pendant une période prolongée, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.**

# Mesures de sécurité

## ■ En cas d'anomalie de fonctionnement

**Si une anomalie se produit (absence d'image ou de son par exemple), ou si de la fumée ou une odeur anormale se dégage de téléviseur à écran plasma, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.**

- Si vous continuez à utiliser téléviseur à écran plasma dans cet état, vous risquez de provoquer un incendie ou d'encombrer l'appareil. Adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic pour les réparations. Ne réparez jamais vous-même téléviseur à écran plasma, car ceci est très dangereux.

**Si de l'eau ou des objets étrangers pénètrent dans téléviseur à écran plasma, ou si vous laissez tomber téléviseur à écran plasma, ou si le coffret est abîmé, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation.**

- Un court-circuit pourrait se produire et entraîner un incendie. Pour toute réparation, adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic.



## ATTENTION

## ■ Utilisation de téléviseur à écran plasma

**N'approchez pas les mains, le visage ou des objets des trous de ventilation de téléviseur à écran plasma.**

- De l'air chaud sort par les trous de ventilation et donc le haut de téléviseur à écran plasma est chaud. N'approchez pas les mains, le visage ou des objets ne pouvant résister à la chaleur de cet orifice, car ceci pourrait causer des brûlures ou des déformations. De même si les trous de ventilation sont bouchés, l'écran pourrait être endommagé.

**Veillez à débrancher tous les câbles avant de déplacer téléviseur à écran plasma.**

- Si vous déplacez téléviseur à écran plasma alors que des câbles sont encore connectés, vous risquez d'endommager les câbles et d'entraîner un incendie ou une électrocution.

**Par mesure de précaution, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant d'entreprendre des travaux de nettoyage.**

- Sinon, il y aura risque d'électrocution.

**Nettoyer régulièrement le câble d'alimentation afin que la poussière ne s'y accumule pas.**

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité produite risquerait de détériorer l'isolation et d'entraîner un incendie. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et essuyez-le avec un chiffon sec.

**Cet téléviseur à écran plasma émet des rayons infrarouges, par conséquent il peut perturber les autres appareils de communication.**

**Installez votre capteur infrarouge dans un endroit à l'abri de la lumière directe ou indirecte de téléviseur à écran plasma.**

# Entretien

**L'avant du panneau d'affichage a reçu un traitement spécial. Essuyez soigneusement la surface du panneau en utilisant seulement le chiffon de nettoyage fourni ou un chiffon doux sans peluches.**

- Si la surface est très sale, essuyez avec un chiffon doux sans peluche humecté d'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essuyez-la uniformément avec un chiffon sec du même type jusqu'à ce que la surface soit bien sèche.
- Ne rayez pas ou ne cognez pas la surface du panneau avec les ongles ou un objet rigide, sinon vous abîmeriez la surface. En outre, évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon le fini de la surface serait abîmé.

**Si le coffret est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.**

- Si le coffret est très sale, plongez le chiffon dans de l'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essorez le chiffon bien à fond. Utilisez ce chiffon pour essuyer le coffret, puis essuyez-le avec un chiffon sec.
- Veillez à ce que du détergent n'entre pas en contact direct avec la surface de téléviseur à écran plasma. Si des gouttes d'eau pénètrent dans l'appareil, des anomalies de fonctionnement se produiront.
- Évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon la surface du coffret pourra être abîmée ou le revêtement s'écaillera. En outre, ne laissez pas l'appareil trop longtemps en contact avec des articles en caoutchouc ou en PVC.

# Accessoires

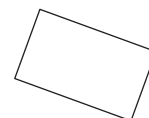
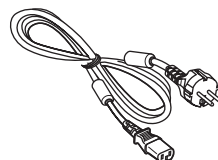
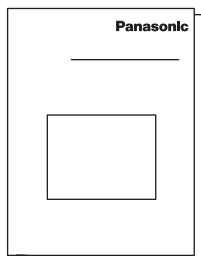
Vérifiez que vous disposez bien des accessoires suivants

Mode d'emploi  
(TQBC0713)

Télécommande  
(EUR7635020)

Cordon d'alimentation

Garantie  
couvrant  
le téléviseur

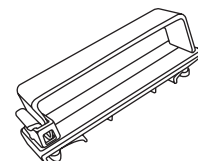
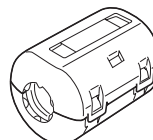
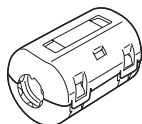


Piles pour télécommande  
(2 × R6 (UM3))

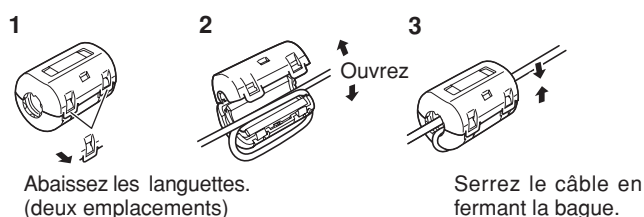
Bague en ferrite  
(Petite taille) × 5

Bague en ferrite  
(Grande taille) × 2

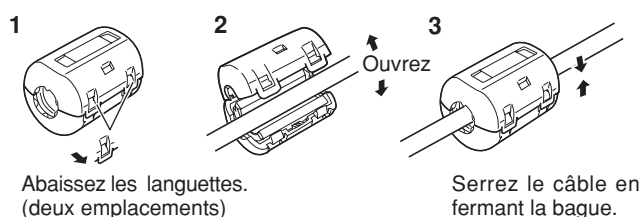
Attache-câbles  
× 2



**Pose de la bague en ferrite (Petite taille)**

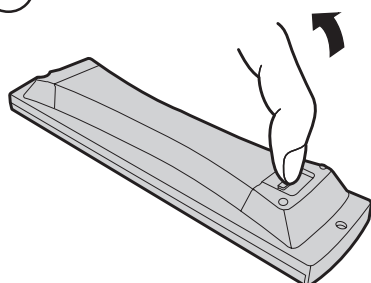


**Pose de la bague en ferrite (Grande taille)**



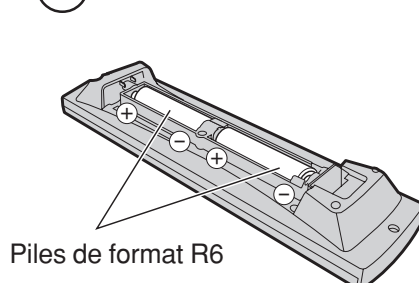
## Mise en place des piles de la télécommande

①



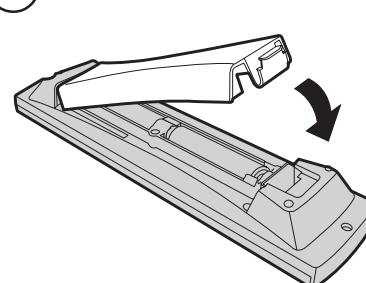
Tirez et tenez le crochet, puis ouvrez le couvercle des piles.

②



Mettez les piles à l'intérieur – bien respecter la polarité correcte.

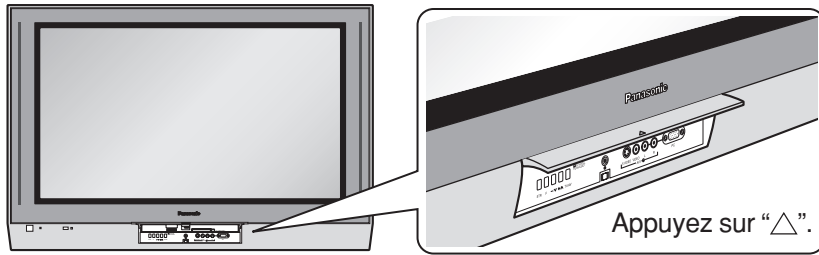
③



Remettez le couvercle en place.

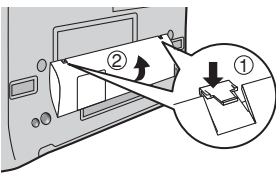
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usées. Retirez immédiatement les piles usées.
- N'utilisez pas de piles de types différents, p. ex des piles alcalines et au manganèse et n'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cad).

# Comment ouvrir le couvercle avant



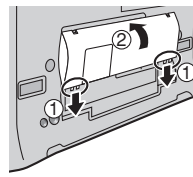
# Dépose et pose du cache du câble

## Dépose

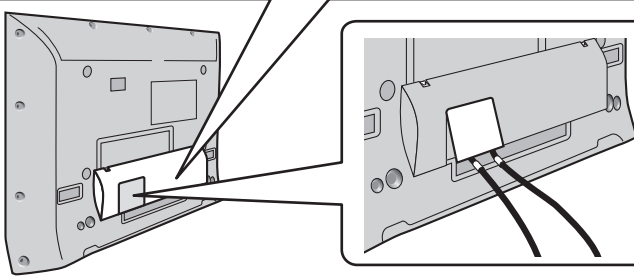


1. Poussez les crochets vers le bas (en 4 points) et tirez légèrement le cache vers vous pour libérer les griffes.
2. Tirez lentement dans le sens descendant.

## Pose



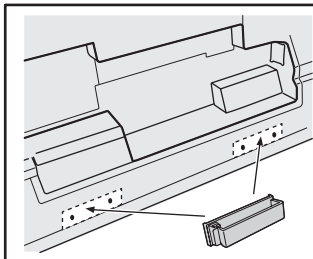
1. Engagez les griffes (en 4 points) qui se trouvent à la partie la plus basse.
2. Appuyez sur le cache jusqu'à ce que les crochets soient prisonniers.



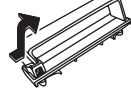
Le raccordement du câble P-Link aux prises P-Link du téléviseur s'effectue par cette fenêtre. (Cette fenêtre ne peut pas être fermée complètement lorsque le câble P-Link est raccordé.) Il faut raccorder les autres câbles avant de mettre en place le cache du câble.

# Méthode de serrage

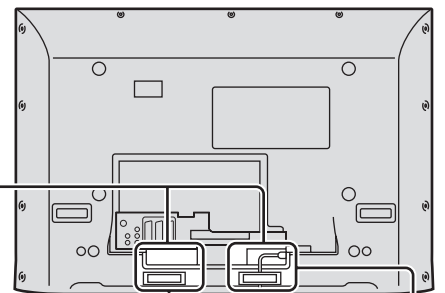
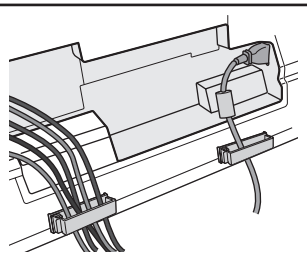
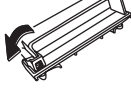
## Attache-câbles



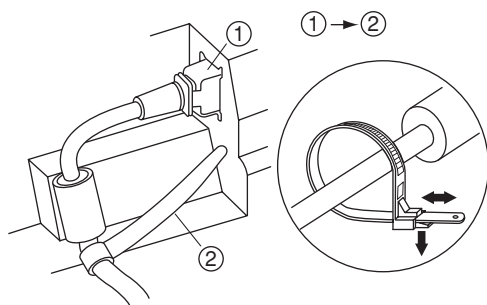
### Dépose



### Pose



## Serrage du cordon d'alimentation et des autres câbles



### Méthode de serrage du cordon d'alimentation

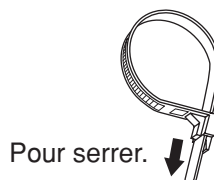
1. Insérez la fiche d'alimentation dans le corps principal.
2. Serrez avec la bande de serrage du cordon d'alimentation.

### Méthode de serrage des autres câbles

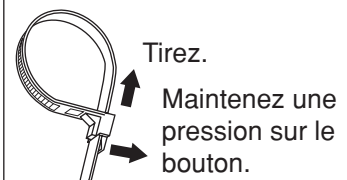
Fixez la Attache-câbles sur l'orifice d'installation, puis serrez-les. Regroupez les câbles avec l'attache-câbles.

## Bande de serrage

### Serrage

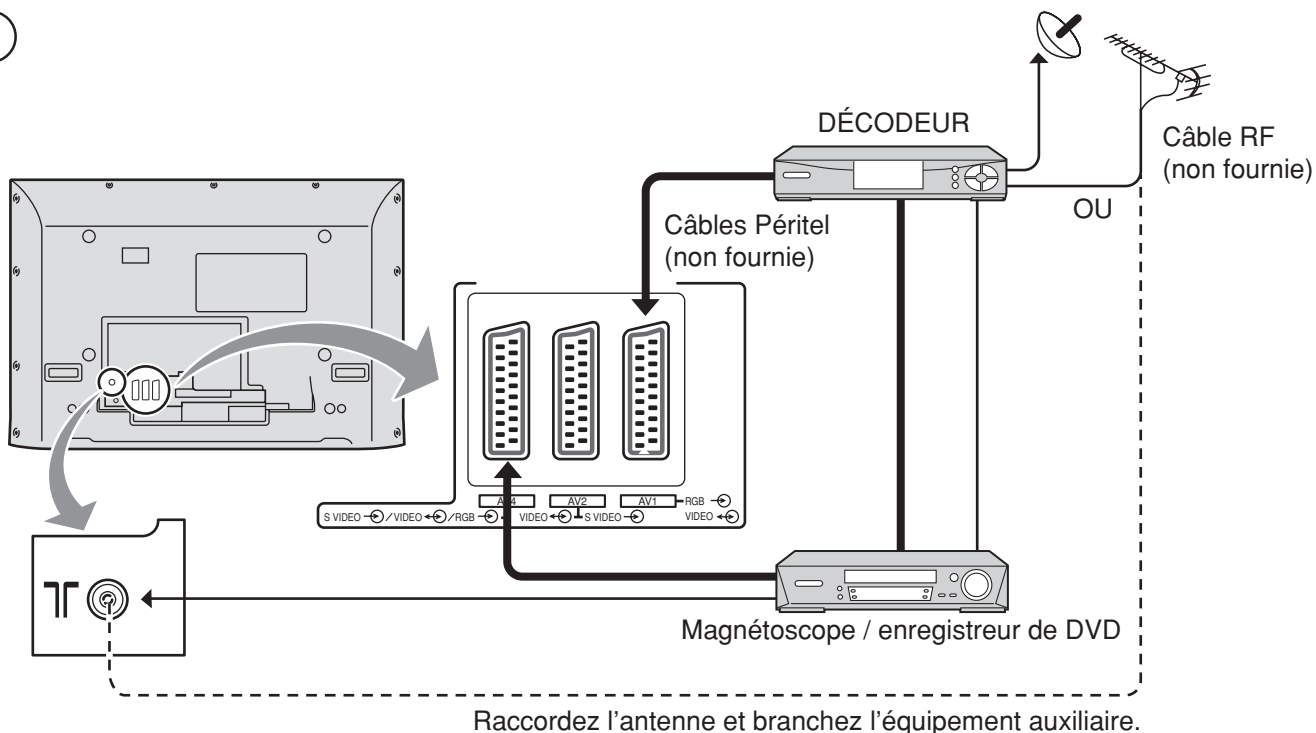


### Desserrage

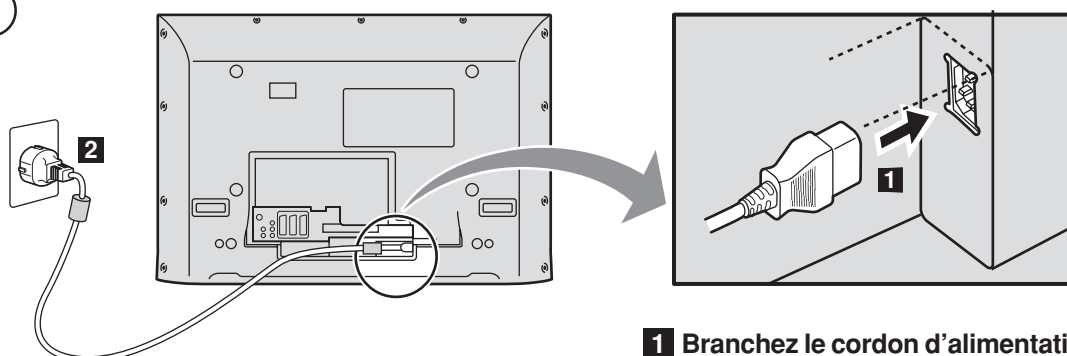


# Guide de mise en route rapide

1



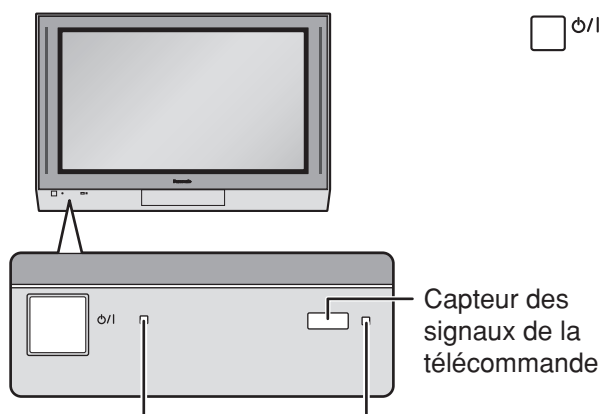
2



**1** Branchez le cordon d'alimentation dans le téléviseur au plasma.

**2** Branchez la fiche d'alimentation dans la prise secteur.

3



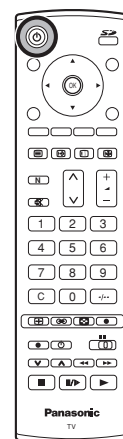
Appuyez sur l'interrupteur □/⊕ du téléviseur pour le mettre sous tension.

Pour faire passer le téléviseur en mode de veille, appuyez sur la touche de la télécommande.

Le téléviseur peut être allumé en appuyant de nouveau sur la touche s'il a été placé en mode de veille.

**Note:**

L'appareil continue de consommer de l'énergie aussi longtemps que le cordon d'alimentation est branché sur la prise murale.



Témoin d'alimentation

**Témoin à diode**  
Veille : Rouge  
En service : Éteint

Détecteur CATS

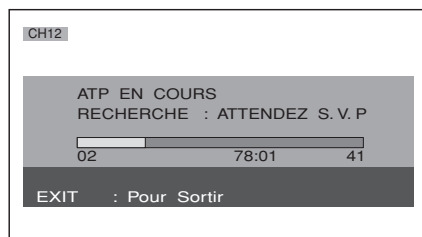
Plasma CATS (Contrast Automatic Tracking System)

Plasma CATS détecte automatiquement les conditions d'éclairage ambiant et régle en conséquence la luminosité et la gradation de manière à optimiser le contraste. (Fonctionne quand le mode Image est réglé sur Auto.)



# Guide de mise en route rapide

4



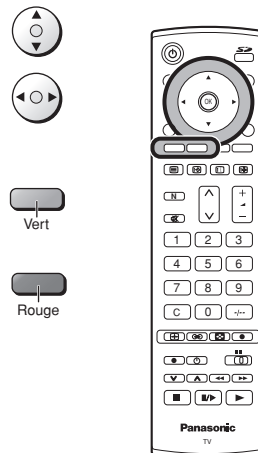
Sélectionnez votre pays.

Pour la Belgique, la Suisse et l'Europe de l'est, sélectionnez la langue désirée. Si vous désirez configurer les chaînes manuellement, appuyez sur le bouton **Vert**. Page 19.

Appuyez sur le bouton **Rouge** pour réaliser la **Recherche auto**.

La Recherche auto va commencer, les chaînes sont identifiées et mémorisées.

Si un appareil enregistreur compatible est branché à la prise SCART correcte, les paramètres de réglage des chaînes seront copiés sur l'appareil via la liaison Q-Link. Page 20.



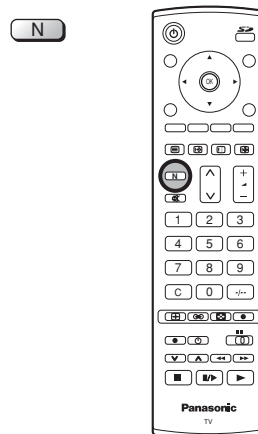
5

Lorsque la **Recherche auto** est terminée, si vous installez un nouvel appareil d'enregistrement compatible avec Q-Link, vous pouvez le mettre en route maintenant. Les informations de réglage téléchargées correspondront à celles du téléviseur. Certains appareils ne supportent pas ce téléchargement des informations de configuration des chaînes et il faudra les mettre en route manuellement. Consultez le manuel de l'appareil pour avoir des détails.

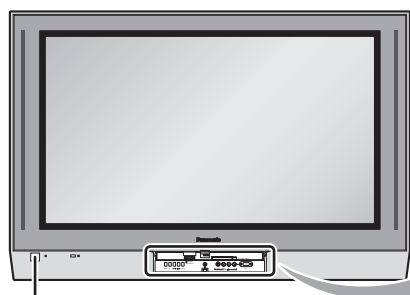
- Si l'appareil d'enregistrement n'a pas accepté le téléchargement des données du téléviseur, vous devez sélectionner l'option de téléchargement sur le menu de l'appareil concerné.
- Si la liaison **Q-Link** ne fonctionne pas correctement, vérifiez qu'elle est connectée à la prise SCART correcte du téléviseur, que le cordon SCART est du type "Full function" et que l'appareil est compatible avec **Q-Link**, **NEXTVIEWLINK** ou des technologies similaires. Consultez votre fournisseur pour avoir plus de détails.
- Pour plus d'information sur la liaison **Q-Link** et l'équipement de connexion, reportez-vous aux pages 20 et 37.

6

Aussitôt que la fonction **Recherche auto** est terminée, nous recommandons de ramener les commandes d'image aux niveaux d'utilisation normale. Pour cela, appuyez sur la touche **N**.



# Commandes de base: panneau avant et télécommande



Alimentation **STR** (mémoire normalisée)  
 SECTEUR bouton Permet de mémoriser les paramètres  
**Marche / Arrêt** de réglage des fonctions.

**F** (sélection des fonctions)  
 Affichage des fonctions sur l'écran, utiliser de façon répétée pour sélectionner les fonctions: **Volume, Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté, Teinte** (en mode NTSC), **Grave, Aigu, Balance** et **Réglage manuel**.

Touche **Marche / Arrêt** d'état de veille  
 Mise à l'état de veille du téléviseur.

Touche État  
 Affichage de la position du programme, du nom du programme, du numéro de canal, de l'heure, du mode **MPX**, Système de réception, du mode **Aspect** et du tableau des programmes.

Touche de menu  
 Pour accéder aux menus **Image, Son** et **Configuration**. (page 11-14)

Boutons Télétexte (page 33-35)

Bouton **N** (normaliser)  
 Remet toutes les valeurs à leur niveau par défaut.

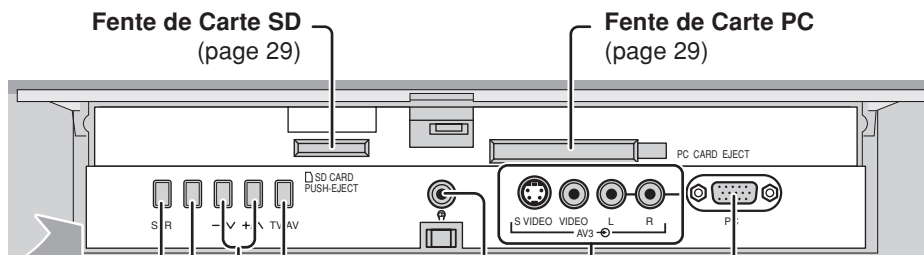
Touche augmentation / diminution de canal

Coupure du son

Accès direct aux canaux  
 Pendant l'utilisation normale du téléviseur ou à partir des menus **Réglage, Programme sélection** ou **Réglage manuel**, appuyez et entrez le canal voulu à l'aide des touches numériques.

Touche de commande **Aspect**  
 (page 21-23)

Ambiance **Oui / Non** (page 13)



Fente de Carte SD  
 (page 29)

Fente de Carte PC  
 (page 29)

Touche TV/AV  
 (page 36)

Prises AV3  
 (page 36)

Prise d'entrée PC  
 (page 38)

Prise de casque (page 36)

Augmente ou diminue la position de programme d'une unité. Lorsqu'une fonction est déjà affichée, appuyez pour augmenter ou diminuer d'une unité la fonction sélectionnée. En mode **Veille**, allume le téléviseur.



Touche de **mode de visualisation photo**  
 (page 28-31)

Sélection entre modes téléviseur et entrée Audio / Vidéo. (page 36)

Appuyez sur cette touche pour mémoriser des réglages de menu Son, de menu Configuration et de Télétexte ou pour passer entre le mode Multi et Seul pendant le mode de visualisation photo.

Curseurs permettant les sélections et réglages.

Sortie du mode.

Boutons colorés utilisés pour les fonctions **Aspect** (page 21-33), les fonctions **Programme sélection** (page 16, 17), les fonctions **Télétexte** (page 33-35) et la sélection AV (page 36)

Touche augmentation / diminution du volume

Touches de changement de programme / chaîne (0-9) et touche Télétexte.  
 (page 33, 34)  
 En mode **Veille**, allume le téléviseur.

Sélection des chaînes à deux chiffres (10-99) à l'aide des touches numériques.

Touche **Enregistrement TV direct**  
 (page 20)

Bouton **Fenêtres multiples**  
 (page 24, 25)

Touches **magnétoscope / Lecteur de disques DVD** (page 32)

# Utiliser les menus sur écran

De nombreuses fonctions disponibles sur ce téléviseur peuvent être accédés sur les menus affichés à l'écran. Utilisez la télécommande comme indiqué ci-dessous pour accéder et régler les fonctions selon vos souhaits.

La touche **MENU** est utilisée pour ouvrir les menus principaux et aussi pour retourner au menu précédent.

Les touches de curseur vers le haut et le bas sont utilisées pour déplacer le curseur et sélectionner des menus.

Les curseurs gauche et droit permettent d'accéder aux menus, d'ajuster les niveaux ou de sélectionner les différentes options.

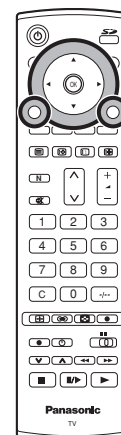
Le bouton **OK** est utilisé en conjonction avec plusieurs fonctions pour enregistrer des valeurs après avoir fait des modifications ou défini des options.

Le bouton **EXIT** permet de sortir du système demenu et de revenir à l'écran TV normal.

MENU



EXIT



Une fenêtre d'aide à l'écran est affichée à chaque fois qu'un menu apparaît sur le téléviseur. Cette fenêtre d'aide indique les touches de la télécommandes qui sont utilisées pour naviguer dans le menu indiqué. Consultez la description des fonctions des boutons ci-dessus.

## Note:

La fenêtre d'aide n'est pas illustrée dans les images des menus de ce guide, uniquement par manque de place.

## AIDE À L'ÉCRAN Boîte d'instructions illustrée



Son	
Grave	- [ ] +
Aigu	[ ]
Balance	[ ]
Ecouteurs	[ ]
MPX	Pas de serv.
Mode	Musique
Ambiance	Non

# Menu image

Appuyez sur la touche **MENU**.

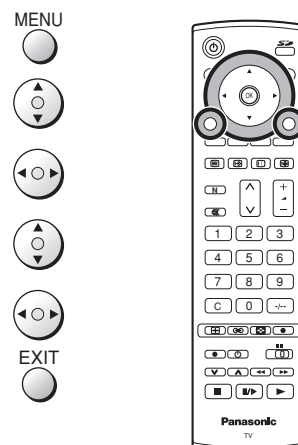
Passez à **Image**.

Accédez à **Image**.

Passez à l'option choisie.

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour revenir à la télévision.



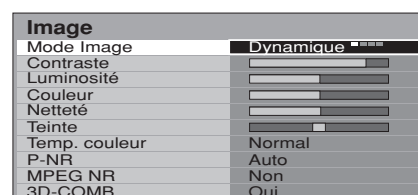
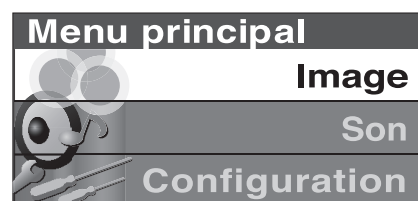
## Mode Image

Le menu Mode image vous permet de sélectionner trois configurations différentes pour l'écran : **Dynamique**, **Normal**, **Cinéma** et **Auto**.

Pour chaque mode d'écran, le Contraste, la Luminosité, la Couleur, la Netteté, la Teinte (seulement pour NTSC), la Temp. couleur, la P-NR, la MPEG NR et la 3D-COMB peuvent être réglés et enregistrés selon vos préférences. (par exemple, vous voudrez peut-être des paramètres différents pour regarder des émissions sportives, des films, des actualités etc.)

Le mode image vous propose jusqu'à trois paramètres séparés pour chaque source de signal : RF, AV1, AV2, AV3 et AV4. Les modifications sont enregistrées automatiquement.

Ces trois modes analysent et traitent l'image afin de l'optimiser automatiquement.



## Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté

Augmentez ou diminuez le niveau de ces options selon votre préférence.

## Teinte

Vous pouvez régler le ton de l'image selon votre préférence.

### Note:

Lorsque le téléviseur reçoit des signaux NTSC ou YUV (60Hz), Teinte s'affiche.

## Temp. couleur

Vous permet de régler la température des couleurs de l'image. Vous avez le choix entre **Froid**, **Normal** et **chaud**.

## P-NR

Réduit automatiquement les bruits de l'image.

## MPEG NR

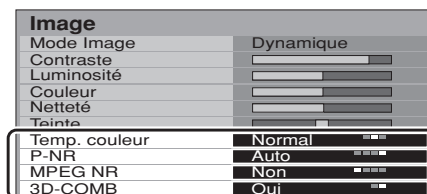
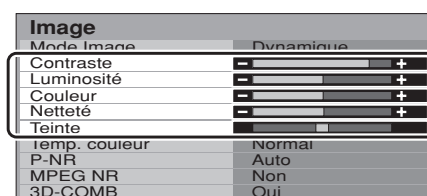
Le bruit MPEG est réduit.

Vous permet de choisir entre **Non**, **Min**, **Mid** et **Max**.

Cette fonction agit sur le bruit de bloc numérique lors de la visualisation de DVD, VCD ou la télévision numérique. L'étendu de l'effet varie en fonction de l'image et de la scène.

### Note:

**MPEG** Technique de compression des images adoptée pour les DVD, VCD et la télévision numérique.



## 3D-COMB

De temps en temps, lorsque vous regardez des images fixes ou à défilement lent, la granulation des couleurs peut devenir visible. Réglez **Oui** pour 3D-COMB afin d'afficher des couleurs plus nettes et plus précises.

Cette disposition n'existe que pour les standards PAL et NTSC. Elle est absente dans le cas des signaux RVB, d'une entrée S-Vidéo ou d'une entrée AV4C.

# Menu son

Appuyez sur la touche **MENU**.

Passez à **Son**.

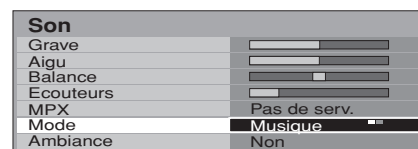
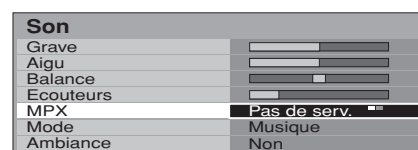
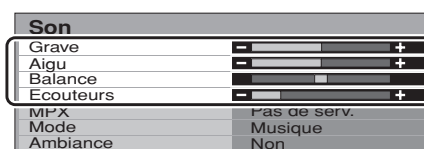
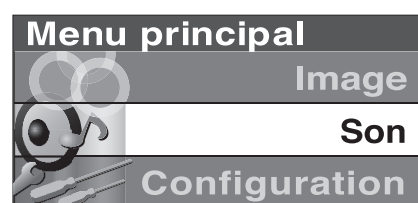
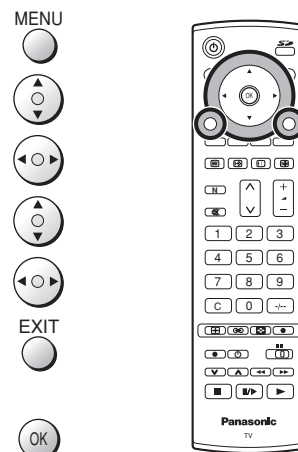
Accédez à **Son**.

Passez à l'option choisie.

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour revenir à la télévision.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **OK** après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).



- Grave** Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins grave.
- Aigu** Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins aigu.
- Balance** Vous pouvez régler la balance du son entre le haut-parleur droit et gauche selon votre position d'écoute.
- Ecouteurs** Peut être réglé indépendamment des haut-parleurs, ce qui permet à chacun d'écouter à un niveau qui leur convient.
- MPX** Généralement réglé sur **Stéréo** pour donner la meilleure reproduction, mais si la réception se détériore ou si le service n'est pas disponible, **Mono**. Vous pouvez également sélectionner **Mono (M1)** et **(M2)** si le signal transmis est mono.
- Mode** Pendant un programme musical ou une pièce de théâtre, la qualité sonore peut être améliorée en choisissant **Musique** ou **Parole**.
- Ambiance** Si vous voulez bénéficier d'un effet de réverbération rappelant celui d'une salle de spectacle, **activez** la fonction Ambiance. La touche **Ambiance** permet aussi d'alterner entre les deux réglages. Les effets du son Ambiance sont très nets. Vous pouvez avoir l'impression d'être complètement enveloppé par l'ambiance sonore, comme si vous étiez au cinéma. Et pourtant, cet effet est obtenu sans recours à des hauts-parleurs supplémentaires d'ambiance.

# Menu configuration

Appuyez sur la touche **MENU**.

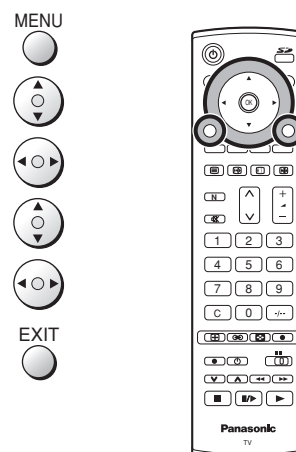
Passez à **Configuration**.

Accédez à **Configuration**.

Passez à l'option choisie.

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour revenir à la télévision.



**Q-Link** Vous permet de sélectionner la fiche AV à utiliser pour que le téléviseur et un appareil d'enregistrement compatible puissent échanger des données. Les options sont **Non**, **AV2** (Magnétoscope) et **AV4** (enregistreur de DVD). Page 20.

**Sort. AV2 / AV4** Offre un choix de signaux à envoyer à la fiche Scart sélectionnée à l'option Q-Link. Les options sont la chaîne actuelle du téléviseur, le signal d'entrée d' **AV1 / AV2 / AV3 / AV4** ou **Monitor**.

**Télétexte** Vous permet de choisir le mode **TOP** ou **Liste**. Page 33-35.

**Minuterie veille** Vous permet d'éteindre le téléviseur à un moment prédéfini allant de 0 à 90 minutes par intervalles de 15 minutes.

**Langue de texte** Sélectionnez le jeu de caractères afin d'avoir tous les caractères nécessaires pour le texte des pages télétextes (par exemple, caractères cyrilliques etc.).

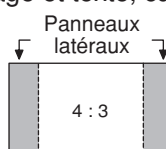
## Mode Langues

**Ouest:** anglais, français, allemand, grec, italien, espagnol, suédois, turc

**Est1:** tchèque, anglais, estonien, letton, roumain, russe, ukrainien

**Est2:** tchèque, anglais, allemand, hongrois, letton, polonais, roumain

**Panneau latéral** Vous permet de choisir entre **Non**, **Bas**, **Milieu** et **Haut**. N'affichez pas une image trop longtemps en mode 4:3, 14:9, Image hors d'image, Image et image ou Image et texte, car une rémanence à l'extinction risque d'apparaître sur les panneaux latéraux de chaque côté du champ d'affichage. Pour éviter l'apparition d'une telle image rémanente, éclairez les panneaux latéraux.



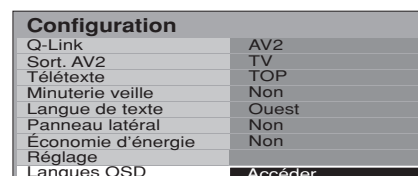
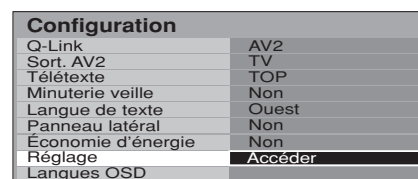
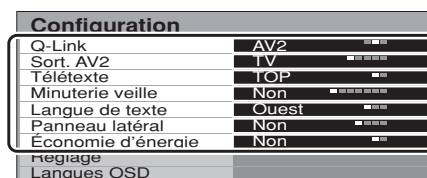
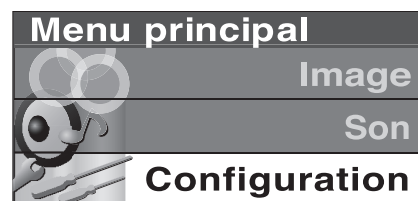
**Économie d'énergie** La consommation est réduite par diminution de la luminosité de l'image.

**Réglage** Donne accès à de nombreuses autres fonctions, y compris **Programme sélection** et **Recherche auto**. Page 16-18.

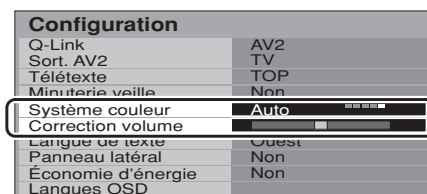
**Langues OSD** Lorsque vous installez le téléviseur pour la première fois, la langue d'affichage à l'écran est définie selon votre choix de pays. **Langues OSD** vous permet de modifier la langue utilisée pour les affichages à l'écran.

**Système couleur** Le standard de couleur est indiquée en mode **AV**. Page 15.

**Correction volume** En mode **AV**, la correction de niveau est affichée. Vous pouvez régler le niveau sonore de chaque mode AV. Le niveau sonore est mémorisé.



## Mode AV



# Menu réglages – Présentation générale

Appuyez sur la touche **MENU**.

Passez à **Configuration**.

Accédez à **Configuration**.

Passez à **Réglage**.

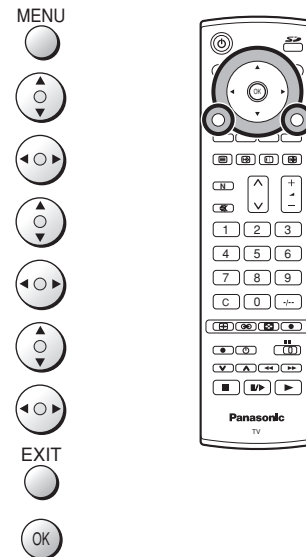
Accédez à **Réglage**.

Passez à l'option de menu choisie.

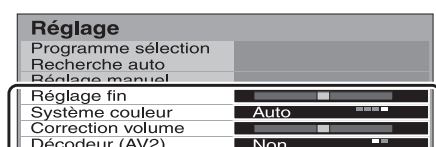
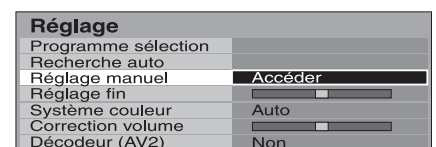
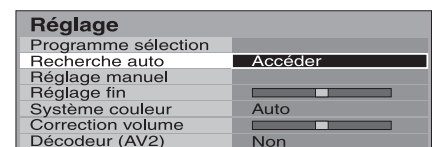
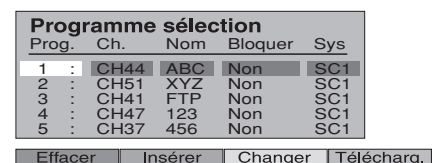
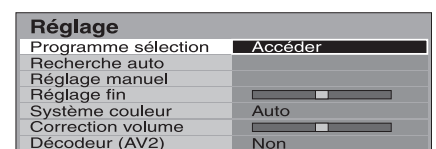
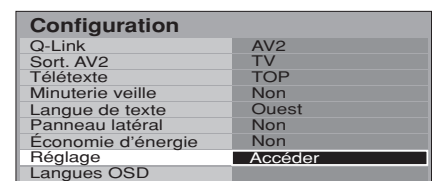
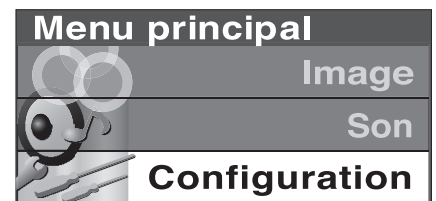
Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour revenir à la télévision.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **OK** après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).



- Programme sélection** Vous permet de personnaliser vos programmes (ajouter ou supprimer une position par exemple). Page 16, 17.
- Recherche auto** Vous permet de recommencer le réglage automatique du téléviseur. Utile si vous déménagez et que vous désirez régler votre téléviseur sur les chaînes locales. Page 18.
- Réglage manuel** Permet de régler manuellement la position de chaque programme. Page 19.
- Réglage fin** Utilisez cette option pour apporter des modifications mineures au réglage d'une chaîne (pratique par exemple lorsque les conditions météo affectent la qualité de la réception d'un programme).
- Système couleur** Vous permet de sélectionner la norme de transmission correcte pour le signal reçu.
- Correction volume** Vous permet de régler le volume de chaînes spécifiques. Utilisez cette fonction si le volume varie beaucoup d'une chaîne à l'autre. En réglant le volume d'une chaîne pour l'amener au niveau des autres chaînes, vous n'aurez pas à régler le volume chaque fois que vous changez de chaîne.
- Décodeur (AV2 / AV4)** Vous pouvez utiliser cette option lorsqu'un décodeur est branché via AV2 / AV4. Enregistrez le paramètre sur **Oui** pour que chaque fois que cette chaîne est sélectionnée le logiciel du téléviseur traite les informations décodées (ceci est important si votre décodeur est branché sur AV2 / AV4 via un appareil Q-Link).



# Menu réglages – Programme sélection

Appuyez sur la touche **MENU**.

Passez à **Configuration**.

Accédez à **Configuration**.

Passez à **Réglage**.

Accédez à **Réglage**.

Passez à **Programme sélection**.

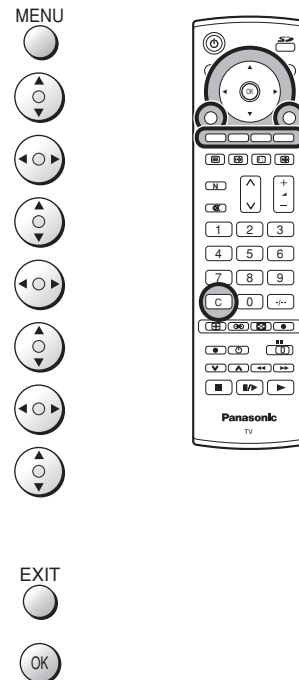
Accédez à **Programme sélection**.

Passez à la position de programme choisie (par exemple Prog. 3).

Faites les changements nécessaires, par exemple donner un autre nom à une chaîne (voir la procédure adaptée ci-dessous).

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour revenir à la télévision.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **OK** après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut.

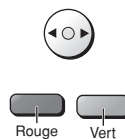


## Ajouter / supprimer une chaîne

Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne **Prog.**.

Appuyez sur le bouton **Vert** pour ajouter une chaîne à la position, ou bien le bouton **Rouge** pour supprimer une chaîne.

Appuyez à nouveau sur le même bouton pour confirmer votre décision.



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	CH44	ABC	Non	SC1
2	CH51	XYZ	Non	SC1
3	CH41	FTP	Non	SC1
4	CH47	123	Non	SC1
5	CH37	456	Non	SC1

Insérer Annuler

## Déplacer une chaîne

Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne **Prog.**.

Appuyez sur le bouton **Jaune**.

Choisissez la nouvelle position de la chaîne.

Appuyez à nouveau sur le bouton **Jaune** pour confirmer votre décision.



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	CH44	ABC	Non	SC1
2	CH51	XYZ	Non	SC1
3	CH41	FTP	Non	SC1
4	CH47	123	Non	SC1
5	CH37	456	Non	SC1

Confirmer Annuler

## Régler une chaîne

Passez à la colonne **Ch.**.

Augmentez ou diminuez le numéro de la chaîne (vous verrez le téléviseur se régler sur le nouveau numéro lorsque vous le modifiez) ou bien utilisez le bouton **C** pour Accès direct aux chaînes. Page 10.

Appuyez sur **OK** pour enregistrer ce changement.



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	CH44	ABC	Non	SC1
2	CH51	XYZ	Non	SC1
3	CH41	FTP	Non	SC1
4	CH47	123	Non	SC1
5	CH37	456	Non	SC1



# Menu réglages – Programme sélection

## Renommer une chaîne

Positionnez-vous sur le **Nom**.



Choisissez le nouveau caractère. La case en bas de l'écran indique le caractère actuellement choisi.



Positionnez-vous sur le second caractère.



Continuez jusqu'au changement complet du nom.

Appuyez sur **OK** pour enregistrer le nouveau nom.



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	: CH44		Non	SC1
2	: CH51	XYZ	Non	SC1
3	: CH41	FTP	Non	SC1
4	: CH47	123	Non	SC1
5	: CH37	456	Non	SC1

ABCDEFGHIJKLMNQRST  
UVWXYZ+-,0123456789

## Verrouiller une chaîne

Vous pouvez verrouiller une chaîne pour empêcher qu'on y accède.

Positionnez-vous sur la colonne **Bloquer**.



Choisissez entre Verrou **Oui** et Verrou **Non**.



Appuyez sur **OK** pour enregistrer la nouvelle valeur.



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	: CH44	ABC	Non	SC1
2	: CH51	XYZ	Non	SC1
3	: CH41	FTP	Non	SC1
4	: CH47	123	Non	SC1
5	: CH37	456	Non	SC1

### Note:

Quand une position de programme est bloquée, l'accès direct au canal en utilisant la touche **C** et les touches numériques de la télécommande n'est pas disponible.

## Modifier le système audio d'une chaîne

Vous pouvez modifier le système audio utilisé pour une chaîne.

Positionnez-vous sur la colonne **Sys**.



Choisissez le système de son voulu:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L / L'



Appuyez sur **OK** pour enregistrer la nouvelle valeur.



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	: CH44	ABC	Non	SC1
2	: CH51	XYZ	Non	SC1
3	: CH41	FTP	Non	SC1
4	: CH47	123	Non	SC1
5	: CH37	456	Non	SC1

## Transfer des informations des chaînes sur un magnétoscope / enregistreur de DVD

Vous pouvez copier les informations des chaînes sur un appareil d'enregistrement compatible branché sur AV2 ou AV4. Voir page 37 pour les informations sur le branchement.

Appuyez sur le bouton **Bleu**.



Les paramètres de la chaîne sont maintenant envoyés à l'appareil d'enregistrement. Ceci peut prendre quelques secondes en fonction du nombre de chaînes enregistrées.

Si le message "Fonction non disponible" apparaît à l'écran, le téléviseur ne peut pas envoyer les informations de la chaîne à l'appareil. Consultez le manuel de l'appareil pour avoir un complément d'information.

### Note:

Ça c'est pas disponible quand vous choisissez Q-Link Non dans manière dont les choses sont menu Configuration.

TÉLÉCHARGEMENT EN COURS  
ATTENDEZ S. V. P  
Programm : 63  
Télécommande non disponible

# Menu réglages – Configuration automatique

ATP peut recommencer le réglage automatique de votre téléviseur. Cette fonction est utile si vous déménagez par exemple et si vous désirez régler votre téléviseur pour qu'il reçoive les chaînes locales.

- ➔ Appuyez sur la touche **MENU**.
- Passez à **Configuration**.
- Accédez à **Configuration**.
- Passez à **Réglage**.
- Accédez à **Réglage**.
- Passez à **Recherche auto**.
- Accédez à **Recherche auto**.
- Appuyez pour confirmer et commencer.

## Notes:

- Si vous passez à l'étape suivante, toutes les informations de réglage seront effacées (toutes les chaînes et leur position enregistrées dans la mémoire de votre téléviseur seront effacées pour permettre aux nouvelles valeurs d'être enregistrées).
- Si vous quittez cette procédure à ce moment-là et avant la fin de **Recherche auto**, aucune position de chaîne ne sera enregistrée. Recommencez et terminez la procédure ATP pour effectuer le réglage de votre téléviseur.

Sélectionnez votre pays.

Appuyez sur le bouton pour lancer **Recherche auto**.

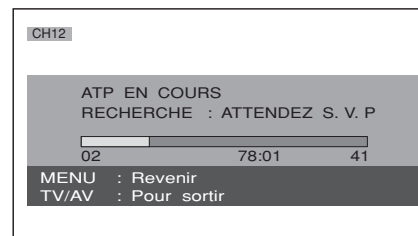
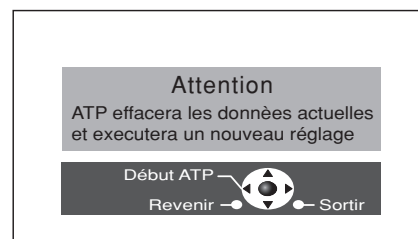
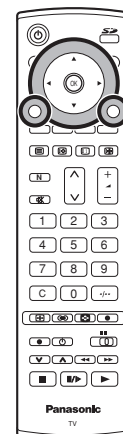
Le téléviseur va chercher, identifier et trier dans l'ordre les chaînes de télévision locales.

Si un appareil d'enregistrement compatible est connecté via la fiche AV2 / AV4, les informations de la chaîne seront envoyées à cet appareil via Q-Link. Page 20.

Une fois cette opération terminée, le téléviseur affichera la chaîne qui occupe maintenant la position 1.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout quel moment pour revenir à la télévision (lisez bien la **Notes** de la procédure ci-dessus).

MENU



EXIT



# Menu réglages – Configuration manuelle

Vous pouvez recommencer le réglage de chaînes individuelles :

Appuyez sur la touche **MENU**.

Passez à **Configuration**.

Accédez à **Configuration**.

Passez à **Réglage**.

Accédez à **Réglage**.

Passez à **Réglage manuel**.

Entrez dans **Réglage manuel**.

Sélectionnez la position de programme désirée.

Commencez le réglage.

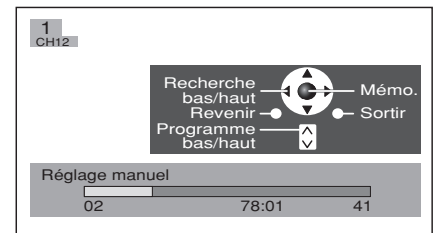
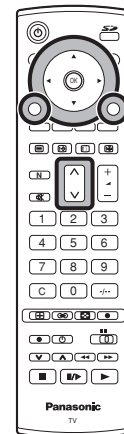
Quand le programme voulu est localisé, appuyez sur **OK** pour mémoriser. La position de la chaîne clignotera.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour revenir à la télévision.

## Note:

Si vous utilisez un magnétoscope ne disposant pas de connecteurs d'entrée-sortie, effectuez le raccordement avec le téléviseur par la liaison antenne, comme indiqué dans le mode d'emploi du magnétoscope, et réglez le téléviseur sur le programme n° 0. Dans ce cas, effectuez d'abord la sélection du système couleur, puis faites une recherche manuelle de station. Dans le cas des magnétoscopes multistandards, il est plus pratique d'affecter le canal du magnétoscope à plusieurs programmes.

MENU



# Configuration manuelle (par le panneau avant)

Il est aussi possible d'utiliser les touches du panneau de commande sur l'avant de votre téléviseur pour accorder des positions de programme individuelles :

Appuyez sur la touche **F** jusqu'à obtention du menu **Réglage manuel**.

Appuyez sur la touche **-/V** ou **+/\**.

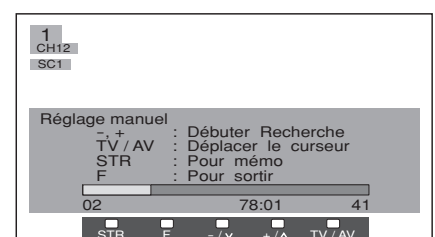
Appuyez sur la touche **TV/AV** pour alterner entre **Changer programme**, **Recherche** ou **Changer système TV**.

Appuyez sur **-/V** ou **+/\** pour changer de position de programme, commencer la recherche ou changer le système TV.

Quand la chaîne voulue est localisée, appuyez sur **STR** pour mémoriser. La position de la chaîne clignotera.

Répétez la procédure ci-dessus pour régler chaque position.

Appuyez sur le bouton **F** à tout moment pour revenir à la télévision.



# Q-Link

## Q-Link permet au téléviseur de communiquer avec un magnétoscope ou un enregistreur de DVD compatible.

Pour que la liaison Q-Link puisse fonctionner, le téléviseur doit être relié à un appareil d'enregistrement portant le logo "Q-Link", "NEXTVIEWLINK", "DATA LOGIC", "Easy Link", "Megalogic" ou "SMARTLINK" et utilisant un câble Scart "Fully wired" entre la fiche AV2 / AV4 du téléviseur et la fiche appropriée de votre magnétoscope ou de votre enregistreur de DVD. Pour la connexion à la fiche Scart appropriée de l'appareil d'enregistrement, consultez le manuel de l'appareil concerné.

## Lorsque vous utilisez un appareil portant le logo "NEXTVIEWLINK" les principales fonctions disponibles sont:

### Téléchargement préconfiguré

Permet de télécharger l'ordre des chaînes télévisées à l'appareil d'enregistrement, pour que vos enregistrements soient corrects. Il y a plusieurs manières de réaliser cette opération :

1. Pendant l'installation, comme expliqué dans le "Guide de mise en route rapide" de la page 8, 9.
2. Lorsque Recherche auto est lancé depuis le menu Réglage. Page 15.
3. Lorsque le téléchargement pré configuré est lancé depuis l'appareil d'enregistrement. Consultez le manuel de l'appareil concerné.

### Important :

Certains appareils d'enregistrement ne supportent pas ce type de système de communication de données. Certains supportent certaines fonctions mais pas toutes. Consultez le manuel de l'appareil concerné.

Si Q-Link ne fonctionne pas, confirmez tout d'abord que votre câble Scart est du type "Fully wired". Consultez votre fournisseur pour avoir plus de détails.

### Tel écran, tel enregistrement (ENREGISTREMENT DIRECT)

Cette fonction vous permet d'enregistrer immédiatement l'émission que vous regardez à l'écran sur l'appareil d'enregistrement branché sur la fiche Scart, que vous pouvez choisir avec Q-Link. Page 14.

Appuyez sur le bouton **DIRECT TV REC** de la télécommande.

DIRECT TV REC



Si un appareil Q-Link est connecté, un message apparaît sur l'écran du téléviseur, pour indiquer le programme enregistré ou bien le fait que l'enregistrement n'est pas possible. Certains appareils compatibles avec Q-Link affichent uniquement le message lorsque la chaîne sélectionnée est (0) ou lorsqu'ils sont en mode AV. Consultez le manuel de l'appareil.



### Enregistrement en cours

L'appareil enregistre le signal depuis son propre tuner. Si vous le souhaitez, vous pouvez arrêter le téléviseur et laisser l'appareil enregistrer normalement.

### Aucun enreg. Casette ou disque

La cassette ou le disque est peut-être protégé, n'a pas été inséré ou est endommagé, ou bien l'appareil est déjà en train d'enregistrer.

Consultez le manuel de l'appareil.

## En outre, lorsque vous utilisez un appareil Q-Link, les fonctions principales suivantes sont disponibles:

Les fonctions ci-dessous sont disponibles uniquement à partir de l'appareil branché sur la fiche Scart sélectionnée avec Q-Link. Page 14.

### Mise en route auto. du téléviseur / appareil d'enregistrement

Si vous mettez un support pré-enregistré dans l'appareil et si vous appuyez sur le bouton Lecture alors que le téléviseur est en mode Veille, le téléviseur se mettra automatiquement en route et sélectionnera l'entrée AV correcte pour vous permettre de visionner l'enregistrement.

### Veille automatique de l'appareil d'enregistrement

Lorsque le téléviseur est en mode veille, l'appareil d'enregistrement se mettra également en mode veille si un disque ou une cassette n'a pas été inséré, ou bien si une cassette ou un disque a été inséré et que l'appareil est en mode Rembobinage ou Stop. Si un magnétoscope est en train de rembobiner une cassette, il passera en mode veille uniquement lorsque la cassette sera complètement rembobinée.

### Affichage de l'image de l'appareil d'enregistrement

Si le téléviseur est en mode Veille et si l'appareil d'enregistrement envoie un menu à afficher sur l'écran du téléviseur (Menu principal par exemple), le téléviseur se mettra automatiquement en marche et le menu sera affiché.

D'autres appareils peuvent supporter cette fonction. Consultez le manuel.

Ce téléviseur communique avec d'autres appareils d'enregistrement portant les logos suivants :

- "DATA LOGIC" (marque commerciale de Metz Corporation) • "Megalogic" (marque commerciale de Grundig Corporation)
- "Easy Link" (marque commerciale de Philips Corporation) • "SMARTLINK" (marque commerciale de Sony Corporation)

### Important:

Ces appareils d'enregistrement peuvent supporter toutes les fonctions ci-dessus ou certaines d'entre elles seulement. Certains appareils d'enregistrement ne supportent pas ce type de système de communication de données. Certains supportent quelques fonctions, mais pas toutes. Consultez le manuel de l'appareil concerné. Certaines fonctions sont disponibles uniquement pour l'appareil connecté à la prise Scart sélectionnée avec Q-Link. Page 14.

Si Q-Link ne fonctionne pas, vérifiez d'abord que votre câble Scart est du type "Fully wired". Consultez votre fournisseur.

# Formats d'image

Ce téléviseur grand écran vous permet de regarder l'image au meilleur format, y compris les images grand écran format cinéma.

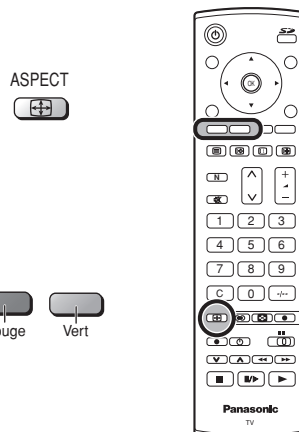
Appuyez plusieurs fois sur la touche **ASPECT** pour passer par les huit options d'aspect :

**Panasonic Auto, 16:9, 14:9, Élargi, 4:3, Zoom1, Zoom2 et Zoom3**

Mode PC: 16:9, Elargi, 4:3 et Zoom

**OU**

Appuyez sur la touche **ASPECT**. Pendant que les touches de sélection sont affichées sur l'écran, utilisez le bouton **Rouge** ou **Vert** pour passer par les huit options d'aspect dans une direction ou dans l'autre. (sauf en mode PC et mode de visualisation photo)



## Panasonic Auto

**Panasonic Auto** choisit le meilleur format pour que l'image occupe tout l'écran, en suivant une procédure en quatre étapes pour vérifier si l'image est une image grand écran.

Si **Panasonic Auto** détecte un signal grand écran, il adopte le mode grand écran 16:9. Si **Panasonic Auto** ne détecte pas un signal grand écran, votre téléviseur optimise l'image pour la rendre la plus agréable possible à regarder.

Le texte qui s'affiche à l'écran indique comment **Panasonic Auto** a décidé quel format utiliser :

"Large" apparaît en haut à gauche de l'écran si votre téléviseur a identifié un signal grand écran (WSS) ou un signal venant d'une prise Scart. **Panasonic Auto** adopte le format grand écran 16:9.

"Panasonic Auto" apparaît en haut à gauche de l'écran si le téléviseur détecte une bande noire en haut et en bas de l'image.

**Panasonic Auto** choisit le meilleur format et agrandit l'image pour qu'elle occupe tout l'écran. Plus l'image est sombre, plus cette procédure prendra longtemps (jusqu'à plusieurs minutes).

Vous pouvez également choisir manuellement l'un des autres formats disponibles.

### Notes:

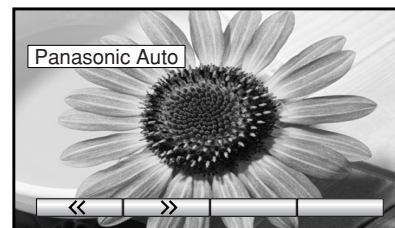
- En mode Panasonic Auto, si vous rencontrez des problèmes au niveau des dimensions de l'image lorsque vous regardez des vidéos en format grand écran, le tracking de votre magnétoscope a peut-être besoin d'être réglé (consultez le manuel de votre magnétoscope).
- Le format grand écran de différents films et émissions peut varier. Si les dimensions sont supérieures à un format 16:9 standard, une bande noire apparaîtra peut-être en haut et en bas de votre écran.



"Large" apparaît en haut à gauche de l'écran. **Panasonic Auto** passe automatiquement au format grand écran 16:9.



"Panasonic Auto" apparaît en haut à gauche de l'écran. Le système choisit le meilleur format et l'image est agrandie pour qu'elle remplisse tout l'écran.



Appuyez sur la touche **ASPECT**, puis utilisez le bouton **Rouge** ou **Vert** pour passer par les huit options d'aspect dans une direction ou dans l'autre.

# Formats d'image

## 16 : 9

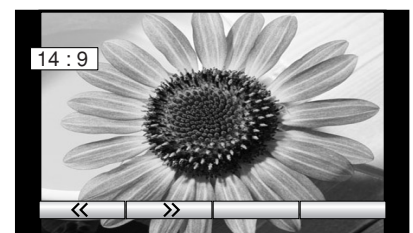
**16:9** affiche une véritable image 16:9 (anamorphosée), sans aucune distorsion.



16 : 9

## 14 : 9

L'écran **14:9** affichera une image au format 14:9 letterbox ou au format 14:9 sans distorsions des dimensions.

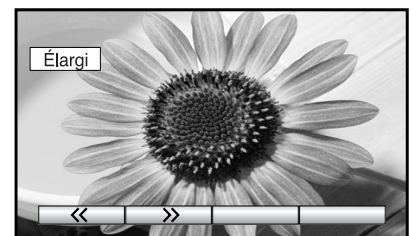


14 : 9

## Élargi

Utilisez **Élargi** lorsque vous désirez agrandir une image 4:3 pour qu'elle occupe tout l'écran (au lieu de regarder une émission avec des bandes noires de part et d'autre de l'image).

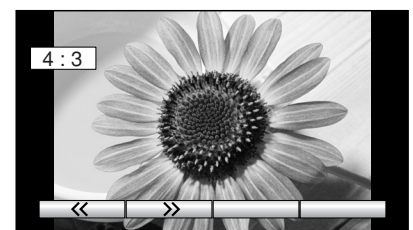
L'image 4:3 sera étirée horizontalement pour qu'elle occupe tout l'écran. La déformation de l'image est visible uniquement au bord droit et gauche de l'écran.



Élargi

## 4 : 3

**4:3** affiche une image 4:3 au format 4:3 standard, sans distorsion.

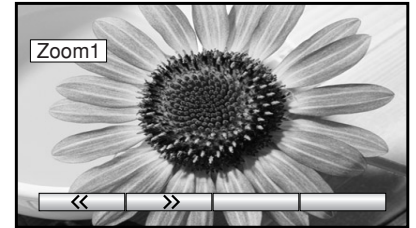


4 : 3

# Formats d'image

## Zoom1

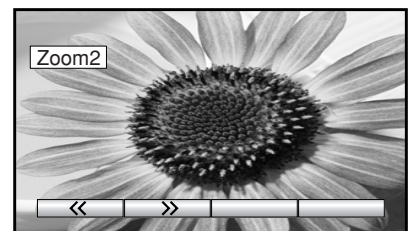
**Zoom1** affiche des images "boîte aux lettres" de format 16:9 ou 4:3 sans distorsion.



Zoom1

## Zoom2

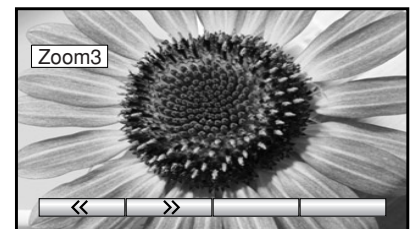
**Zoom2** affiche les images 16:9 "boîte aux lettres" anamorphosées sur tout l'écran, sans distorsion.



Zoom2

## Zoom3

**Zoom3** affiche les images 21:9 "boîte aux lettres" en plein écran, sans distorsion.  
**16:9** affiche l'image à sa taille maximum mais avec un léger étirement.



Zoom3

# Fenêtres multiples

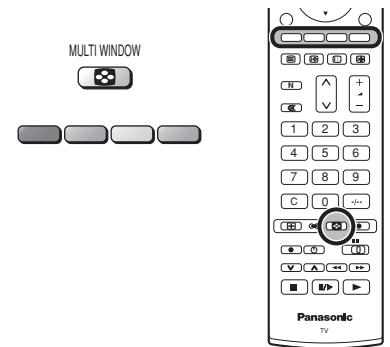
Appuyez sur le bouton **MULTI WINDOW**. Pendant que les touches de sélection sont toujours affichées à l'écran, utilisez le bouton **Rouge** et **Vert** pour passer entre la fonction **image dans image**, **image hors d'image** et **image et image**.

Les touches de sélection à l'écran (qui correspondent aux quatre boutons colorés de la télécommande) qui apparaissent pour les fonctions disparaissent en quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une opération lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur le bouton **MULTI WINDOW** une fois de plus. Les touches réapparaîtront.

Appuyez sur le bouton **MULTI WINDOW** (pendant que les touches de sélection sont toujours affichées à l'écran) pour revenir à l'affichage normal.

## Note:

Ce téléviseur comporte un tuner. Lorsque la fenêtre principale et la sous-fenêtre sont toutes deux en mode télévision, elles affichent la même chaîne de télévision.



## Image dans image

Permet d'afficher deux images en même temps.

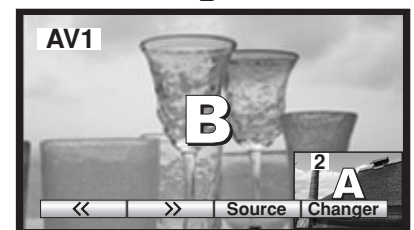
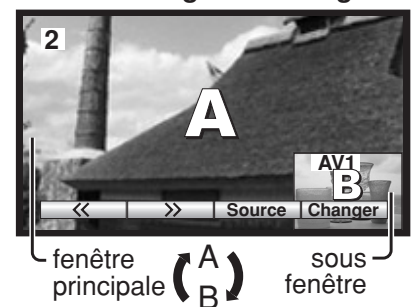
Appuyez sur le bouton **Jaune** pour sélectionner le contenu de la petite fenêtre, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV l'une après l'autre.

Pour changer la chaîne de télévision : Appuyez sur le bouton **Jaune** jusqu'à ce que la chaîne de télévision actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont encore affichées sur l'écran).

Appuyez sur le bouton **Bleu** pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre principale.

## Mode image dans image



Les deux images ont été permuées, l'image dans la fenêtre la plus petite est devenue l'image de la fenêtre principale.

## Image hors d'image

Permet de voir deux images en même temps, comme la fonction image dans image. La différence est la manière dont les deux images sont affichées. Avec image dans image, la fenêtre la plus petite apparaît dans l'image principale ; avec image hors d'image, la fenêtre la plus petite apparaît sur la droite de l'image principale.

Appuyez sur le bouton **Jaune** pour sélectionner le contenu de la petite fenêtre, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV l'une après l'autre.

Pour changer la chaîne de télévision : Appuyez sur le bouton **Jaune** jusqu'à ce que la chaîne de télévision actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont encore affichées sur l'écran).

Appuyez sur le bouton **Bleu** pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre principale.

## Mode image hors d'image



## Mode image et image



## Image et image

Permet d'afficher deux images en même temps.

Appuyez sur le bouton **Jaune** pour sélectionner le contenu de la fenêtre de droite, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV l'une après l'autre.

Pour changer la chaîne de télévision : Appuyez sur le bouton **Jaune** jusqu'à ce que la chaîne de télévision actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont encore affichées sur l'écran).

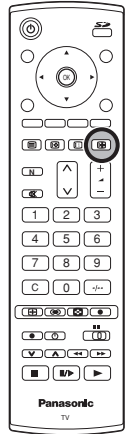
Appuyez sur le bouton **Bleu** pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre de gauche.



# Image fixe

Appuyez sur le bouton **HOLD** pour geler l'image.  
Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir l'image diffusée par l'émission.



# Recherche des chaînes

Appuyez sur le bouton **INDEX** pour afficher des images des chaînes en cours de diffusion sur toutes les chaînes enregistrées. Ces images sont affichées en série, en partant de l'angle supérieur gauche.

Cette fonction fait passer en cycle par les canaux mémorisés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **INDEX** pour sortir de la fonction.

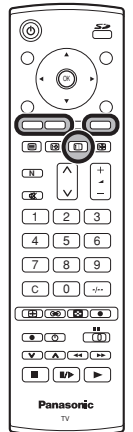
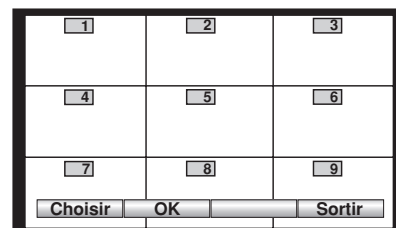
Appuyez sur le bouton **Rouge** pour sélectionner l'image de chaque chaîne l'une après l'autre.

Appuyez sur le bouton **Vert** pour regarder la chaîne choisie et quitter la fonction.

Appuyez sur le bouton **Bleu** pour regarder la chaîne actuelle et quitter la fonction.



## Recherche des chaînes



# Image et texte

Appuyez sur le bouton **TV/TEXT** puis sur le bouton **MULTI WINDOW** pour passer de l'affichage du télétexte au mode image et texte. Le mode image et texte vous permet de regarder la chaîne actuelle et une page de télétexte côte à côte.

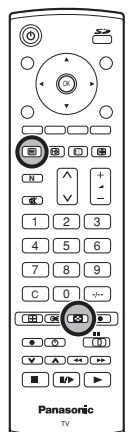
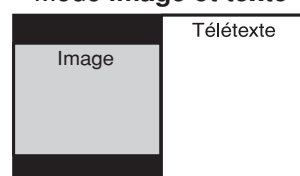
Quand vous utilisez cette fonction, la télécommande agit sur la page télétexte. Si vous désirez modifier la chaîne affichée, appuyez sur le bouton **TV/TEXT** pour revenir à l'affichage de la chaîne seule avant d'apporter les modifications souhaitées.



## Mode TÉLÉTEXTE



## Mode image et texte

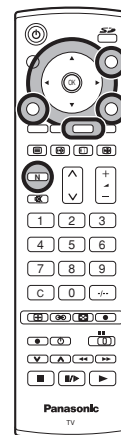


# Mode PC

Le menu changera si vous commutez sur l'entrée PC (AV3/PC).

Appuyez sur la touche **TV/AV**. Alors que les touches de sélection sur écran s'affichent, appuyez sur la touche **Jaune** pour accéder au mode PC.

Appuyez à nouveau sur la touche **TV/AV** pour rétablir l'affichage du téléviseur.



## Image

### En mode PC

Appuyez sur la touche **MENU**.

Passez à **Image**.

Accédez à **Image**.

Passez à l'option choisie.

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour sortir de Image.



### Note:

Appuyez sur la touche **N** ou appuyez sur alors que le curseur est sur la position "Normaliser" pour remettre tous les réglages sur leurs valeurs par défaut.

### Mode Image

Le menu Mode d'image vous permet de sélectionner quatre réglages d'écran différents - **Auto**, **Normal**, **Dynamique** et **Cinéma**.

Dans chacun des réglages de Mode d'image, Contraste, Luminosité et Netteté peuvent être ajustés et sauvegardés en fonction de vos exigences particulières d'affichage.

### Contraste, Luminosité, Netteté

Augmentez ou diminuez le niveau de ces options selon votre préférence.

### Balance blancs

Vous permet de régler la température des couleurs de l'image. Vous avez le choix entre **Froid**, **Normal** et **Chaud**.

### Réglages avancés

En réglant les réglages avancés sur **Oui**, vous pouvez effectuer des ajustements fins de l'image, à un niveau professionnel.

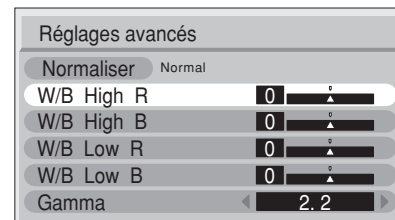
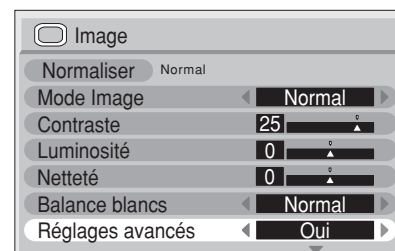
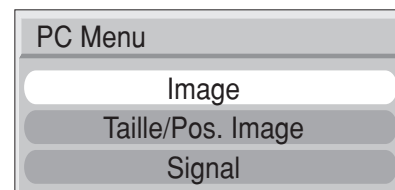
- W/B High R** : Pour régler la balance des blancs dans les zones rouges claires.
- W/B High B** : Pour régler la balance des blancs dans les zones bleues claires.
- W/B Low R** : Pour régler la balance des blancs dans les zones rouges sombres.
- W/B Low B** : Pour régler la balance des blancs dans les zones bleues sombres.
- Gamma** : Courbe de S  $\leftarrow \rightarrow$  2.0  $\leftarrow \rightarrow$  2.2  $\leftarrow \rightarrow$  2.5

### Note:

Effectuez la balance des blancs (W/B) de la manière suivante:

1. Réglez la balance des blancs des zones lumineuses à l'aide de "W/B High R" et "W/B High B".
2. Réglez la balance des blancs des zones sombres à l'aide de "W/B Low R" et "W/B Low B".
3. Répétez les opérations 1 et 2.

Les opérations 1 et 2 réagissent l'une sur l'autre; vous devez donc les répéter plusieurs fois pour obtenir le réglage désiré.



# Mode PC

## Taille/Pos. Image

### En mode PC

Appuyez sur la touche **MENU**.

Passez à **Taille/Pos. Image**.

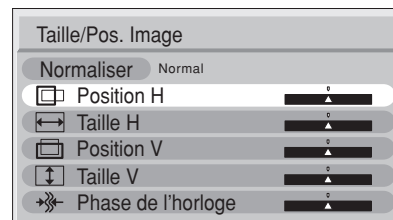
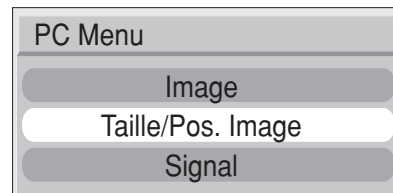
Accédez à **Taille/Pos. Image**.

Passez à l'option choisie.

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour sortir de Taille/Pos. Image.

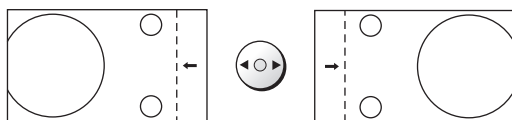
MENU



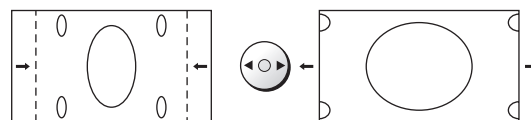
### Note:

Appuyez sur la touche **N** ou appuyez sur alors que le curseur est sur la position "Normaliser" pour remettre tous les réglages sur leurs valeurs par défaut.

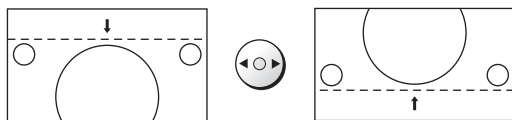
**Position H** Ajustez la position horizontale.



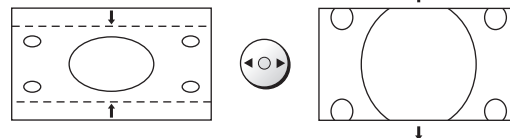
**Taille H** Ajustez la taille horizontale.



**Position V** Ajustez la position verticale.



**Taille V** Ajustez la taille verticale.



**Phase de l'horloge** Supprimez le papillotement et la distorsion.

## Signal

### En mode PC

Appuyez sur la touche **MENU**.

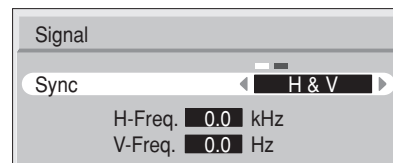
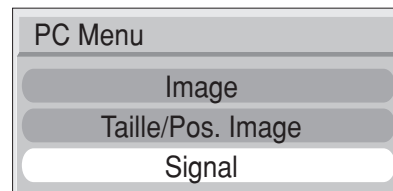
Passez à **Signal**.

Accédez à **Signal**.

Ajustez **Sync**.

Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour sortir de Signal.

MENU



**Sync** **H & V** : Pour effectuer la synchronisation sur les signaux verticaux ou horizontaux provenant de l'ordinateur.  
**Sur G** : La synchronisation est réalisée sur le signal du vert fourni par l'ordinateur (si un tel signal existe).

# Mode de visualisation photo

Des données d'image fixe (JPEG) créées avec un appareil photo numérique ou un caméscope numérique peuvent être reproduites au moyen d'une Carte SD / Carte PC.

**Formats d'image affichables:** Baseline JPEG 64 × 64 - 8.192 × 8.192 pixels (sous-échantillonnage 4:2:2 ou 4:2:0)

**Nombre de dossiers affichables:** 100 max.

## Notes:

- Certaines parties d'une image peuvent ne pas être affichées ou l'image peut être affichée sur une échelle plus petite selon les dimensions de l'image.
- Seules des images JPEG norme EXIF peuvent être affichées sur ce téléviseur.
- La fonction visualisation photo ne peut pas prendre en charge plus de 3.000 fichiers JPEG.
- Les Cartes doivent être formatées avec FAT12 ou FAT16 afin d'être utilisées avec ce téléviseur.
- Le visualisation photo n'est pas compatible avec un disque dur de type carte (Disque dur de type micro lecteur, mobile).
- Certaines Cartes PC peuvent ne pas être utilisables.
- Après 5 minutes sans opérations, l'économiseur d'écran s'activera automatiquement pour prévenir la rémanence (sauf en Diaporama). Pour quitter, appuyez sur une touche quelconque.

## Protection des données de carte

- Ne retirez pas la carte pendant qu'elle est en cours d'accès.
- Ne pas touchez les bornes au dos de la Carte SD / Carte PC.
- Des interférences électriques, des décharges électrostatiques et des dysfonctionnements du téléviseur ou de la carte peuvent endommager la carte ou provoquer une perte de données. Il est recommandé de sauvegarder aussi les données importantes sur un ordinateur.
- Les données enregistrées doivent être sauvegardées périodiquement comme protection contre la corruption de données, la perte de données ou un dysfonctionnement du dispositif. Notez que notre société n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommage ou de perte de données enregistrées.
- Avant d'introduire ou de retirer la Carte PC, assurez-vous que le téléviseur est hors tension. Sinon, cela pourrait endommager l'unité. N'introduisez rien d'autre qu'une Carte PC dans la fente.

## Précautions à prendre:

- Introduisez toujours une carte dans le sens correct. Sinon cela pourrait endommager la carte et ce téléviseur.
- Les Carte SD et Carte PC sont des dispositifs de précision. Ne les soumettez pas à une pression excessive ou à un choc important.

## Avertissement:

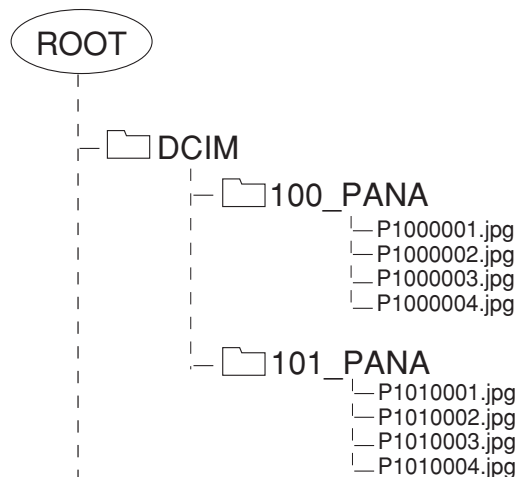
Comme tous les petits objets, les Cartes SD peuvent être avalées par de jeunes enfants. Ne laissez pas d'enfant manipuler une Carte SD. Retirez la Carte SD immédiatement après son utilisation.

## Dossiers et fichiers

Les appareils photo numériques qui sont conformes aux spécifications DCF utilisent des dossiers ayant une structure spécifique. Le schéma suivant représente un exemple de la structure de dossier.

### Exemple:

Si la hiérarchie des fichiers de Carte est affichée sur l'ordinateur comme illustré ci-dessous.



### Dossier DCIM

L'appareil photo numérique crée automatiquement ce dossier.

### Dossier 100\_PANA

Les noms de dossiers consistent en un numéro de dossier de 3 chiffres qui est suivi de cinq caractères arbitraires. Les images d'appareil photo numérique sont enregistrées dans ces dossiers.

Les fichiers JPEG dans le dossier 100\_PANA sont affichés lorsqu'une Carte, qui est structurée comme illustré à gauche, est introduite.

### Notes:

- Le nom de dossier peut être différent en fonction de l'appareil photo numérique utilisé.
- Lorsqu'un dossier ou fichier est créé, seuls les caractères "A-Z", "a-z", "0-9" et "\_" sont utilisés. Des caractères de deux octets ou d'autres codes spéciaux ne peuvent pas être utilisés.

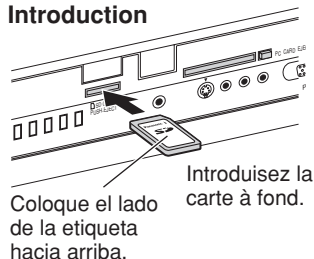
### P1000001.JPG : Fichier DCF

Les noms de fichiers consistent en quatre caractères arbitraires suivis par un numéro de fichier de 4 chiffres. Les fichiers DCF sont des fichiers d'images (normalement des fichiers JPEG) qui ont été prises par un appareil photo numérique.

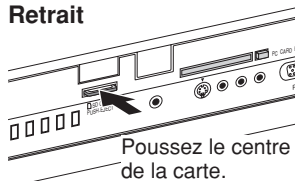
# Mode de visualisation photo

## Carte SD

### Introduction



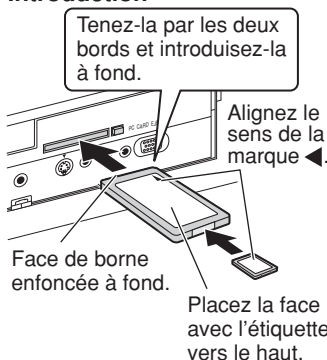
### Retrait



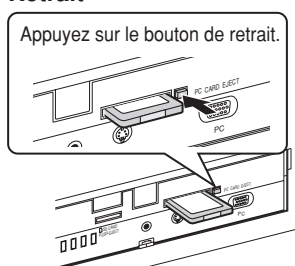
## Carte PC

Avant d'introduire ou de retirer la Carte PC, assurez-vous que le téléviseur est hors tension. Sinon, cela pourrait endommager l'unité. N'introduisez rien d'autre qu'une Carte PC dans la fente.

### Introduction



### Retrait



### Si la Carte PC ne peut pas être retirée

Enfoncez de nouveau la Carte PC et appuyez sur le bouton de retrait.

### Attention

Si un adaptateur de Carte PC est utilisé, retirez la Carte avec l'adaptateur.

## Cartes compatibles

Fente de Carte SD	Fente de Carte PC
Carte SD	Compact Flash*
Carte Multi Media	Smart Media*
Carte MiniSD	Memory Stick*
	Carte xD Picture*
	Carte Flash ATA*

- Une carte miniSD nécessite un adaptateur miniSD™.
- Le support\* indiqué dans la colonne de droite ci-dessus peut être lu via la Carte PC dans l'adaptateur de Carte PC.
- Des Cartes PC disque dur et autres supports enregistrés ne peuvent pas être utilisés.
- Placez le support sélectionné sur la carte PC, puis introduisez-la dans la fente de Carte PC.
- Lorsqu'à la fois une Carte SD et une Carte PC sont introduites, le contenu de la Carte SD a la priorité et sera affiché.
- Si la Carte est incompatible, "Ce type de carte n'est pas admis" s'affiche sur l'écran. Ne retirez la Carte que lorsque l'indication Access n'est pas affichée.
- Si le fichier n'est pas formaté avec FAT12 ou FAT16, "Ce type de format n'est pas admis" s'affiche sur l'écran.
- Si le fichier JPEG est détérioré et ne peut pas être décodé, "Ce type d'image n'est pas admis" s'affiche.

### Notes:

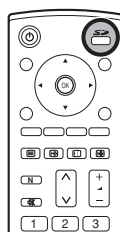
- Introduisez / retirez la Carte pendant que l'écran Menu Carte ou "Carte mal inserée" est affiché.
- Assurez-vous que l'indication Access n'est pas affichée avant l'introduction / retrait de la Carte.
- Avant de réintroduire une Carte après l'avoir retirée, attendez que "Carte mal inserée" soit affiché. S'il y a des Cartes dans les deux fentes de Cartes, attendez que l'écran Menu Carte de l'autre fente soit affiché et que l'indication Access ne soit plus affichée avant de réintroduire une Carte.
- Si l'image JPEG est modifiée au moyen d'un ordinateur, elle ne sera pas affichée sur le téléviseur.
- L'affichage d'images timbre-poste peut prendre longtemps s'il y a beaucoup de fichiers ou si le volume du fichier est important.

Appuyez sur la touche **SD**.



L'écran ci-dessous s'affiche automatiquement lorsqu'une carte est introduite. Si "Carte mal inserée" apparaît, vérifiez qu'elle est introduite correctement.

Appuyez à nouveau sur la touche **SD** pour sortir du mode de visualisation photo.



## Ecran Menu Carte

### Fichier sélectionné

**Indication de Carte SD**  
Cette indication est affichée pendant qu'une Carte SD est introduite.

**Indication de Carte PC**  
Cette indication est affichée pendant qu'une Carte PC est introduite.

**Indication Access**  
Access est affiché pendant que les données sont lues.

**Numéro de fichier sélectionné / Nombre total de fichiers**  
0001 / 0013

**Zone d'index**  
12 fichiers y sont affichés.

**Données de fichier**  
Les informations du fichier sélectionné (encadrées en jaune) sont affichées.

# Mode de visualisation photo

## Menu image

Pendant le **Mode de visualisation photo**

Appuyez sur la touche **MENU**.



Passez à **Image**.



Accédez à **Image**.



Passez à l'option choisie.



Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.



Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour sortir de Image.



### Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté

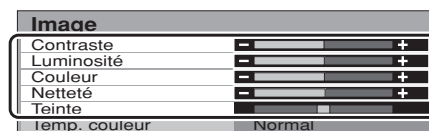
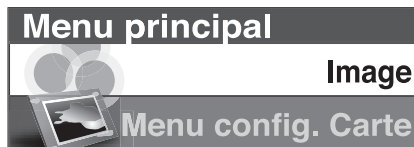
Augmentez ou diminuez le niveau de ces options selon votre préférence.

### Teinte

Vous pouvez régler le ton de l'image selon votre préférence.

### Temp. couleur

Vous permet de régler la température des couleurs de l'image. Vous avez le choix entre **Froid**, **Normal** et **chaud**.



## Menu config. Carte

Pendant le **Mode de visualisation photo**

Appuyez sur la touche **MENU**.



Passez à **Menu config. Carte**.



Accédez à **Menu config. Carte**.



Passez à l'option choisie.



Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi.



Appuyez sur le bouton **EXIT** à tout moment pour sortir de Menu config. Carte.



### Diaporama

Donne accès au mode Diaporama. Page 31.

### Intervalle

Permet de sélectionner les intervalles d'affichage entre 5 et 90 secondes pendant le mode Diaporama.

### Sequence

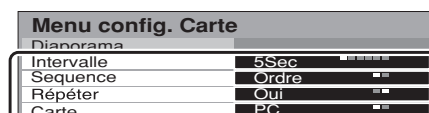
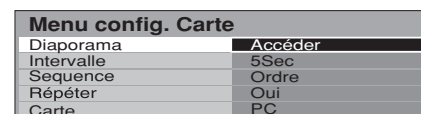
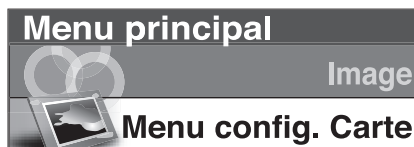
Permet de sélectionner **Ordre** ou **Aléatoire** pendant le mode Diaporama.

### Répéter

Lorsque Répéter est **Oui**, le diaporama se répète automatiquement.

### Carte

Sélectionnez soit **SD** soit **PC** lorsque les deux cartes sont introduites dans les fentes.



# Mode de visualisation photo

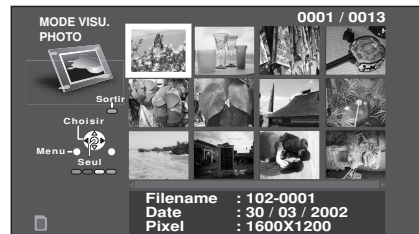
Lorsque vous appuyez sur la touche **SD**, un écran d'images timbre-poste s'affiche automatiquement. Vous pouvez alors choisir le mode de visualisation désiré parmi les trois modes suivants.

## Mode Multi

12 images sont affichées.

Appuyez pour sélectionner l'image désirée.

Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le mode Seul.



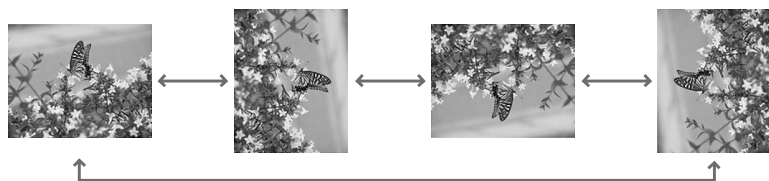
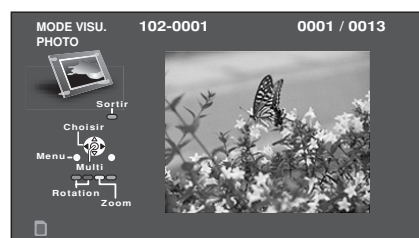
## Mode Seul

Une image unique sélectionnée dans la zone d'index occupe tout l'écran. Vous pouvez aussi faire tourner ou agrandir l'image.

Appuyez pour sélectionner l'image suivante ou précédente.

Appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le mode Multi.

Appuyez sur le bouton **Rouge** ou **Vert** pour faire tourner l'image. Chaque pression fait tourner l'image de 90°.



Appuyez sur le bouton **Jaune** pour agrandir l'image. Pour la ramener à ses dimensions normales, appuyez sur le bouton **Bleu**.



## Diaporama

Les images sont affichées les unes après les autres comme un diaporama.

Pour démarrer le mode Diaporama, accédez à **Menu config. Carte**.

Après avoir réglé Intervalle, Sequence et Répéter, accédez à **Diaporama**. Lorsqu'une Carte SD et une Carte PC sont introduites, passez à Card et sélectionnez SD ou PC avant d'accéder à Diaporama. Page 30.

Appuyez sur le bouton **OK** à n'importe quel moment pour retourner au mode Seul.



Menu config. Carte	
Diaporama	
Intervalle	5Sec
Sequence	Ordre
Répéter	Oui
Carte	PC

Menu config. Carte	
Diaporama	Accéder
Intervalle	5Sec
Sequence	Ordre
Répéter	Oui
Carte	PC



### Note:

Lorsque vous êtes en mode Diaporama, vous pouvez changer l'aspect de l'image sur l'écran en appuyant sur la touche **ASPECT** de la télécommande.

# Fonction magnéscope / lecteur de vidéodisques DVD



Cette télécommande peut être utilisée avec certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques au format DVD (Digital Versatile Disc) de la marque Panasonic. Étant donné que certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques offrent des fonctions différentes, veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil ou consulter le revendeur pour vous informer.



	<p><b>État de veille</b> Appuyez sur cette touche pour mettre le magnéscope, ou enregistreur de DVD à l'état de veille. Appuyez à nouveau pour l'allumer.</p>
	<p><b>Touche magnéscope / lecteur de vidéodisques DVD</b> Utilisez cette touche pour que la télécommande commande le magnéscope ou le lecteur de vidéodisques.</p>
	<p><b>Lecture</b> Appuyez sur cette touche pour lire la cassette / le disque vidéo.</p>
	<p><b>Arrêt</b> Appuyez sur cette touche pour arrêter la cassette / le disque vidéo.</p>
	<p><b>Saut de plage / Avance rapide / Visualisation</b> MAGNÉSCOPE: Appuyez sur cette touche pour commander l'avance rapide. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser l'image en mode d'avance rapide. LECTEUR DVD: Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage suivante.</p>
	<p><b>Saut de plage / Rembobinage rapide / Visualisation</b> MAGNÉSCOPE: Appuyez sur cette touche pour rembobiner la bande. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser la bande en mode de rembobinage rapide. LECTEUR DVD: Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage précédente.</p>
	<p><b>Arrêt sur image</b> Appuyez sur cette touche en mode Lecture pour obtenir l'arrêt sur image. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture normale.</p>
	<p><b>Défilement</b> Appuyez pour augmenter / diminuer d'une unité la position de programme du magnéscope.</p>
	<p><b>Enregistrement</b> Appuyez sur cette touche pour enregistrer.</p>



# Fonction Télétex

- Les fonctions de Télétex varient selon les sociétés de radiodiffusion et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le Télétex.
- En appuyant sur la touche **MENU** en mode Télétex, la fonction de contraste affiche une barre de couleur cyan, appuyez sur  pour modifier le réglage selon les besoins.
- En appuyant sur la touche **MENU** en mode Télétex, les options de fonctions spéciales sont affichées en bas de l'écran.
- Appuyez le touche **augmentation / diminution du volume** en mode Télétex pour afficher les fonctions de volume sous forme de barre verte. Appuyez sur  pour effectuer les réglages requis.

## En quoi consiste le mode Liste ?

En mode Liste, quatre numéros de page de couleurs différentes apparaissent en bas de l'écran. Chacun de ces numéros peut être changé et enregistré dans la mémoire du téléviseur.

## En quoi consiste le mode TOP ?

En mode TOP, quatre sujets de couleurs différentes apparaissent en bas de l'image. Pour obtenir plus d'information sur l'un de ces sujets, appuyez sur le bouton coloré correspondant. Cette fonction permet d'obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués.

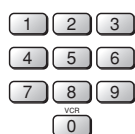
### Note:

Si le télétex est utilisé pour des sous-titres, le format d'image passe à 16:9.



### Mode TV / Télétex

Appuyez sur le bouton **TV/TEXT** pour passer du programme.



### Page Selection

Les pages peuvent être sélectionnées de deux manières :

- Appuyez sur les touches de défilement pour accroître ou décroître le numéro de page d'une unité à la fois.
- En entrant le numéro de page à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.



### Plein / Haut / Bas

Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton **Vert**. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **Vert** pour agrandir la partie INFÉRIEURE de l'écran.

Appuyez une nouvelle fois pour revenir à l'affichage normal plein écran.



### Révéler

Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton **Rouge** pour révéler les mots cachés, par exemple, les réponses aux pages de jeux. Appuyez de nouveau pour cacher les réponses.



### Touches Rouge / Vert / Jaune / Bleu

En mode TOP, ces dernières correspondent aux différents sujets de couleur.  
En mode Liste, elles correspondent aux différents numéros de pages colorées.



### Mémoire de liste

En mode Liste, les quatre numéros de page peuvent être changés pour les positions de chaînes 1 - 25 seulement. Pour ce faire, appuyez sur l'une des touches de couleur et entrez le nouveau numéro de page.

Pressez et maintenez enfoncée le bouton **OK** jusqu'à ce que les numéros de page changent de couleur.



### Maintien de la page

Appuyez sur la touche **HOLD** pour retenir la page Télétex lors de la consultation d'informations courant sur plusieurs pages.

Appuyez de nouveau pour revenir à la mise à jour automatique.

# Fonction Télétexe

Il n'est pas possible de changer la position du programme en mode Flash d'informations, Mise à jour ou Accès aux sous-pages.



## Page préférée F.P.

Cette fonction permet de mémoriser une page et de la rappeler instantanément. Pour mettre la page en mémoire, le téléviseur doit être en mode Liste et la position de programme doit être entre 1 et 25.

Appuyez sur le bouton **Bleu** pour sélectionner le numéro de page, puis appuyez sur le bouton **OK** et tenez la enfoncée. Le numéro de page est alors mémorisé. Appuyez sur le bouton **F.P.** pour rappeler cette page.

## Mise à jour

Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton **Jaune** pour afficher l'image du téléviseur tout en recherchant une page télétexe.

Lorsque la page est trouvée, l'écran affichera le numéro de la page en haut à gauche. Appuyez sur le bouton **Jaune** pour voir la page.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

## News Flash (Flash d'informations)

Lorsqu'une page de flash d'informations a été sélectionnée, appuyez sur le bouton **MENU** et sur le bouton **Jaune** pour regarder la télévision normalement. Lorsque la mise à jour d'un flash d'informations sera captée, le numéro de page sera affiché sur l'écran.

Appuyez alors sur le bouton **Jaune** pour afficher le flash d'informations.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

## Update (Mise à jour)

Appuyez sur la touche **MENU** et sur le bouton **Jaune** pour visualiser la mise à jour d'informations sur certaines pages. Lorsqu'une mise à jour est captée, le numéro de page est affiché en haut de l'écran, à gauche.

Appuyez sur le bouton **Jaune** pour visualiser la page.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.



## Accès aux sous-pages

Lorsque les informations du Teletext tiennent sur plus d'une page, il se peut que le passage automatique d'une sous-page à l'autre jusqu'à celle requise prenne du temps.

Lorsqu'une sous-page est trouvée, son numéro s'affiche en haut de la page pour que vous puissiez la sélectionner. Au fur et à mesure que les sous-pages sont détectées, les informations situées au sommet de la page changent et vous avez toujours accès au choix de sous-pages le plus récent.

Lorsque le Teletext fonctionne, suivez la procédure suivante pour accéder aux sous-pages :

Si la sous-page que vous souhaitez consulter n'est pas encore disponible, appuyez sur la touche **MENU** (pour afficher les fonctions spéciales) puis appuyez sur le bouton **Jaune** pour afficher l'image TV pendant que le système trouve la page requise. Les sous-pages trouvées seront affichées au sommet de l'écran.

Lorsque la sous-page que vous avez demandée est disponible, appuyez sur le bouton **Jaune** pour retourner à l'affichage des pages Teletext puis utilisez les touches de curseur gauche et droite pour sélectionner la sous-page de votre choix.

## Notes:

- Si vous ne voulez pas afficher les touches de sélection sur l'image du téléviseur en attendant qu'une sous-page soit trouvée, appuyez sur la touche **MENU** pour faire disparaître les touches de l'écran. Appuyez à nouveau sur cette touche pour réafficher les touches.
- Si vous avez effacé les touches de fonction spéciales puis si vous avez utilisé les touches de curseur gauche et droite pour sélectionner une sous-page alors que vous étiez toujours en mode TV, vous devez appuyer sur la touche **MENU** puis sur le bouton **Jaune** pour faire réapparaître la page Teletext.
- Si vous constatez que les sous-pages sont transmises mais l'affichage ne change pas, le numéro de la sous-page indique que le contenu a été mis à jour et qu'il n'y a aucune sous-page.



# Fonction Télétex

Si vous savez quelle sous-page vous voulez afficher, appuyez sur la touche **MENU** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton **Bleu**. T\*\*\*\* sera affiché à l'endroit où le numéro de la page se trouve habituellement.

Entrez le numéro de la sous-page avant que le T\*\*\*\* ne disparaisse.

Par exemple, pour sélectionner la page 6, entrez 0, 0, 0 et 6.

Appuyez sur le bouton **Jaune** pour afficher l'image du téléviseur pendant que vous attendez que les sous-pages supplémentaires soient localisées. Les sous-pages localisées seront affichées en haut de l'écran.

Lorsque la page est disponible, appuyez sur le bouton **Jaune** pour l'afficher. Quel que soit le nombre de pages trouvées, lorsque vous appuyez sur le bouton **Jaune** ce sera la sous-page demandée qui s'affichera.

Pour revenir au mode de fonctionnement TV normal, appuyez sur **TV/TEXT**.



## Index

### En mode TOP

Appuyez sur **INDEX** pour revenir sur la page d'index principal.

Selon la façon dont les informations sont transmises, vous devrez peut-être presser plus d'une fois cette touche pour revenir à l'index principal.

# Raccordements

Il est possible de relier divers appareils à ce téléviseur. Les pages suivantes expliquent en détails comment raccorder des appareils externes à l'avant et à l'arrière du téléviseur.

Lorsque votre équipement est connecté, utilisez la procédure ci-dessous pour afficher les images venant de cet équipement :

Appuyez sur la touche **TV/AV**.

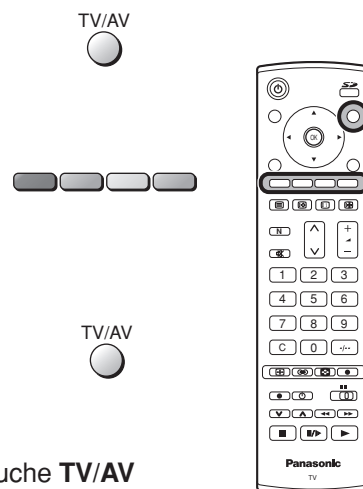
Pendant que les touches de sélection sont affichées, appuyez sur les boutons de couleur pour sélectionner la source AV que vous voulez regarder.

- Bouton **Rouge** : Prises PériTel AV1
- Bouton **Vert** : Prises PériTel AV2
- Bouton **Jaune** : Prises Audio, Vidéo, S-Vidéo, PC AV3
- Bouton **Bleu** : Prises PériTel, composante AV4

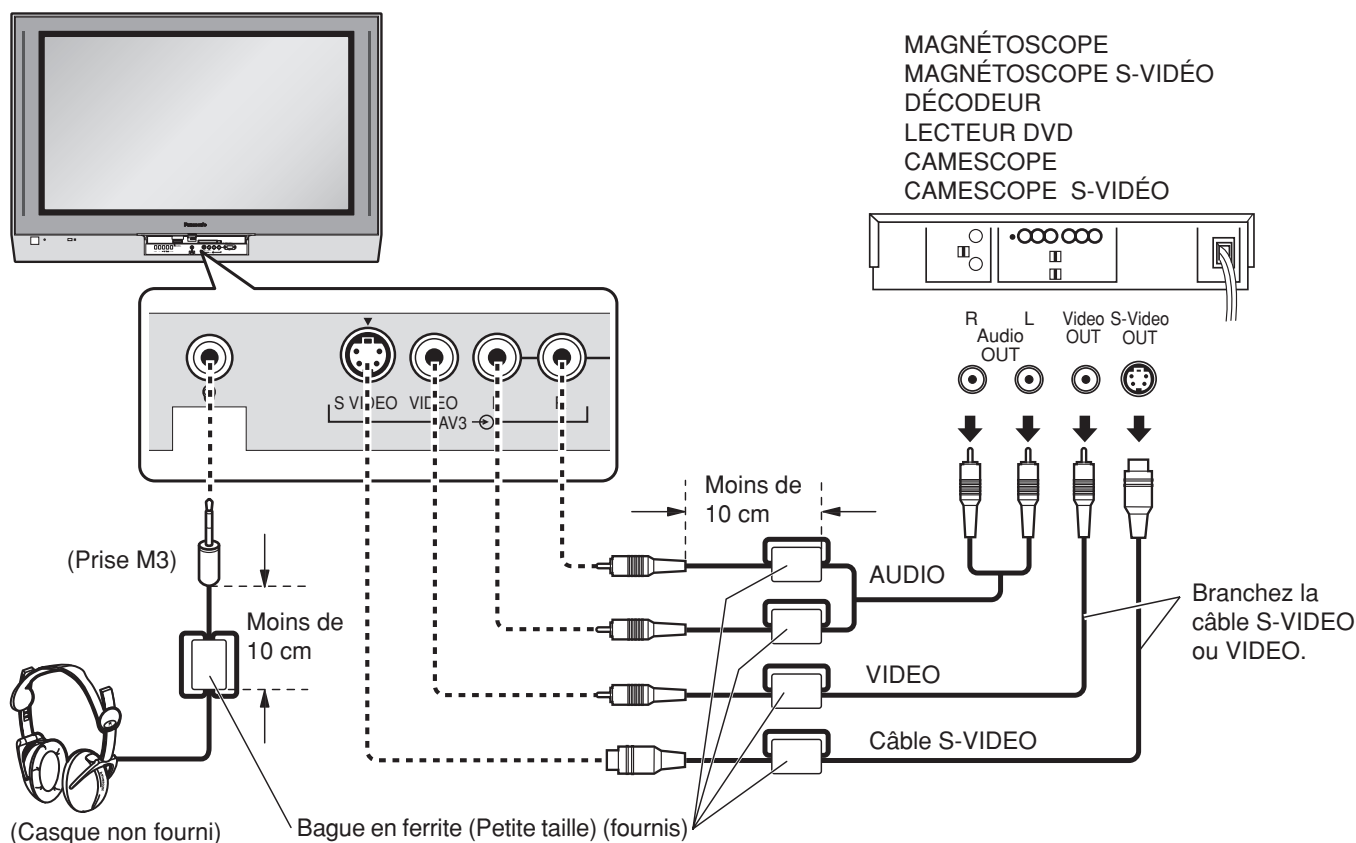
Les touches de sélection apparaissent à l'écran après quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une entrée lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur la touche **TV/AV** une fois de plus et les touches réapparaîtront.

## Notes:

- Vous pouvez aussi sélectionner une source AV au moyen de la touche **TV/AV** du panneau avant du téléviseur.
- Appuyez sur la touche **TV/AV** plusieurs fois jusqu'à ce que vous arriviez à la source AV que vous désirez afficher.
- En **mode AV** le nombre d'options des menus **Son** et **Configuration** est réduit (par exemple, au menu Configuration, il n'y a pas de menu **Réglage**).



## Comment raccorder le casque / prises AV3

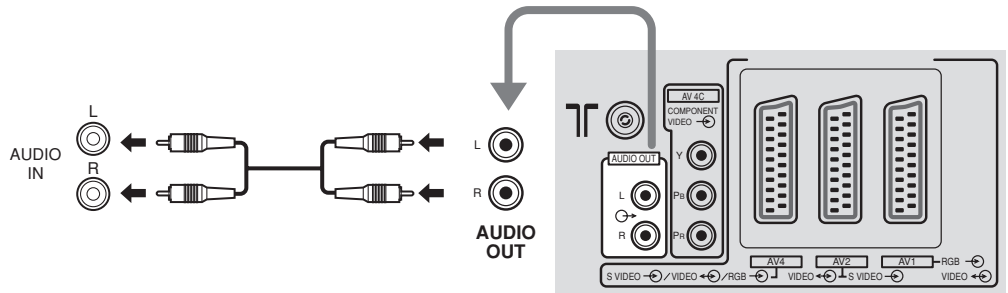
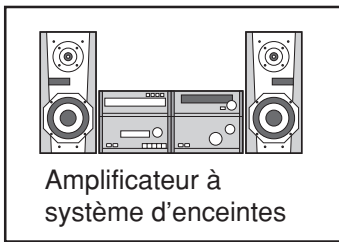


## Notes:

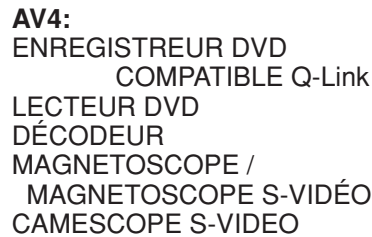
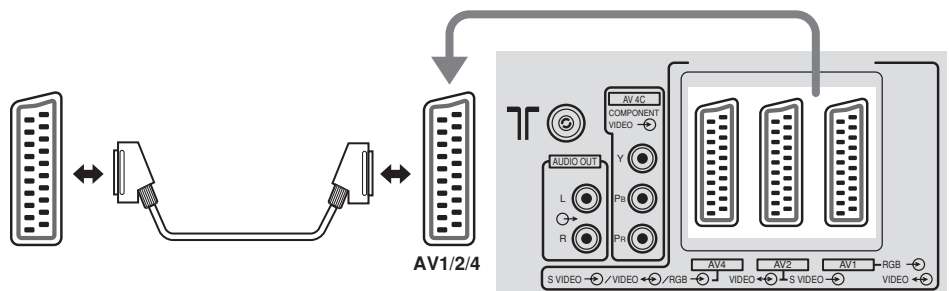
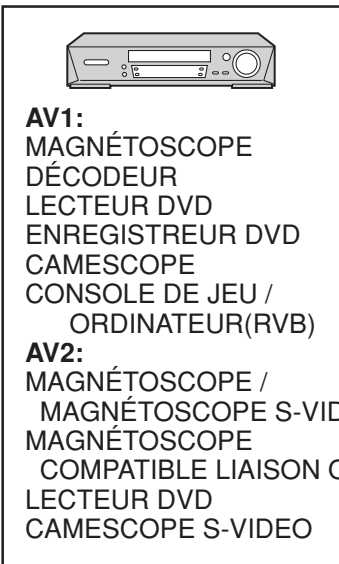
- Le niveau de volume de la sortie casque peut être réglé en sélectionnant l'option "Ecouteurs" du menu Son.
- Les câbles et accessoires supplémentaires illustrés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.

# Raccordements

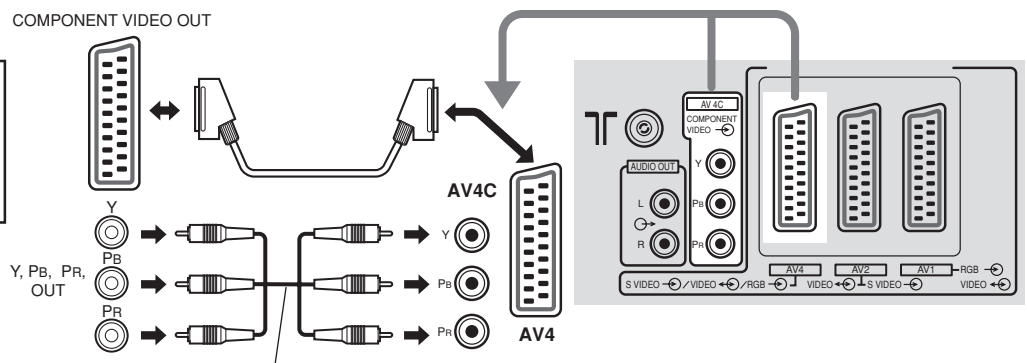
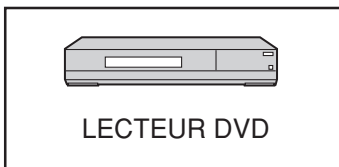
## Comment raccorder les prises de sortie audio



## Comment raccorder les prises Péritel AV1 / 2 / 4



## Comment raccorder les prises d'entrée composante



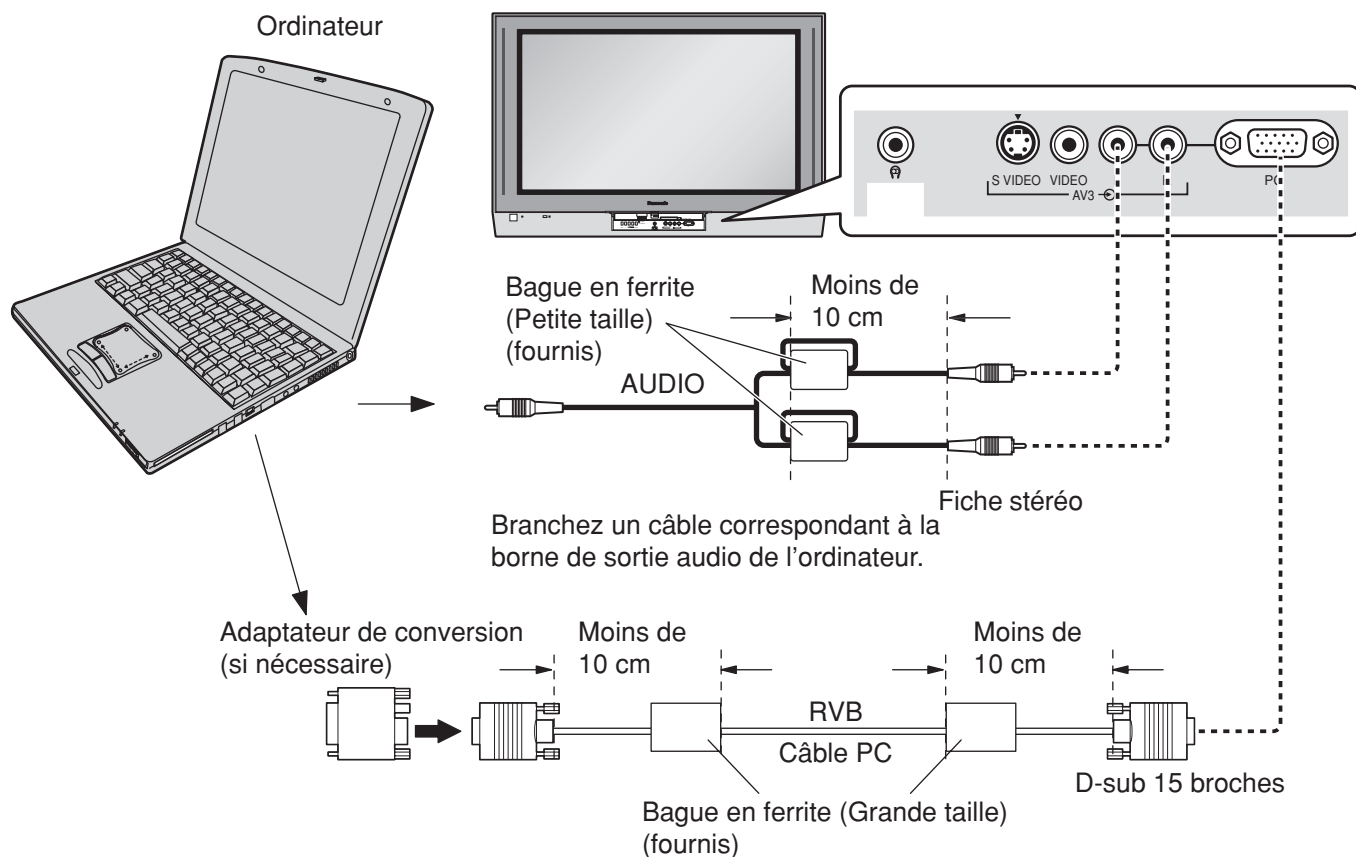
Ce terminal accepte le format interlacé normal ainsi que le format progressif.

### Notes:

- L'équipement auxiliaire et les câbles représentés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.
- Ne branchez pas d'ordinateur muni d'une sortie TTL (5V) sur ce téléviseur.
- Pour les informations sur le câblage de la prise Péritel, voir en page 40.
- Lorsqu'un magnétoscope monaural est utilisé, branchez le câble audio monaural à la prise Audio "L" (gauche).

# Raccordements

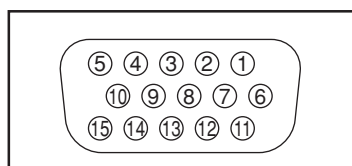
## Comment raccorder les prises d'entrée PC



### Notes:

- Les signaux de l'ordinateur pouvant être entrés sont ceux possédant une fréquence de balayage horizontal de 15 à 110 kHz et une fréquence de balayage vertical de 48 à 120 Hz. (Cependant, les signaux dépassant 1 200 lignes ne seront pas affichés correctement.)
- La résolution de l'affichage est de 640 × 480 points au maximum lorsque le mode d'aspect est mis sur "4:3", et de 852 × 480 points lorsque le mode d'aspect est mis sur "16:9". Si la résolution de l'affichage dépasse ces valeurs maximales, il est possible que les menus détails ne soient pas rendus avec une netteté suffisante.
- Les bornes d'entrée PC sont compatibles avec DDC1/2B. Si l'ordinateur branché n'est pas compatible avec DDC1/2B, vous devrez changer les réglages de l'ordinateur au moment du branchement.
- Certains modèles de PC ne peuvent pas être raccordés à l'écran plasma.
- Il n'est pas nécessaire d'utiliser un adaptateur pour les ordinateurs équipés d'une borne D-sub 15 broches compatible avec DOS/V.
- L'ordinateur représenté dans l'illustration est un exemple seulement.
- Les équipements et les câbles complémentaires représentés sur cette illustration ne sont pas fournis avec cet appareil.
- Ne réglez pas les fréquences de balayage horizontal et vertical pour les signaux PC à des niveaux supérieurs ou inférieurs aux limites de la plage de fréquence spécifiée.
- L'entrée pour les composantes peut se faire au moyen des broches 1, 2 et 3 du connecteur D-sub à 15 broches.

### Noms des signaux pour le connecteur D-sub 15 broches











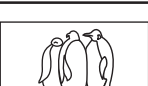







Disposition des broches pour la borne d'entrée PC


N° de broche	Nom du signal	N° de broche	Nom du signal	N° de broche	Nom du signal
①	R (P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> )	⑥	GND (masse)	⑪	NC (non branché)
②	G (Y)	⑦	GND (masse)	⑫	NC
③	B (P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> )	⑧	GND (masse)	⑬	HD/SYNC
④	NC	⑨	NC (non branché)	⑭	VD
⑤	GND (masse)	⑩	GND (masse)	⑮	NC

# Diagnostic des pannes

Si vous avez des problèmes avec votre téléviseur, veuillez consulter le tableau ci-dessous. Après avoir identifié les symptômes, réalisez la vérification suggérée. Si cela ne suffit pas pour résoudre le problème, contactez votre fournisseur Panasonic en citant la référence du modèle et le numéro de série (que vous trouverez à l'arrière du téléviseur).

Symptômes		Vérifier
Image	Son	
 Image neigeuse	 Son discordant	La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne
 Image démultipliée	 Son normal	La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne
 Parasites	 Son discordant	La proximité d'appareils électroménagers de voitures / motocyclettes d'éclairages fluorescents Sélectionnez la fonction P-NR dans le menu Image pour réduire la distorsion de l'image.
 Image normale	 Pas de son	Le réglage de volume Si la coupure de son est activée.
 Pas d'image	 Pas de son	Si le téléviseur est en mode AV. Si la prise secteur est bien branchée. Si le téléviseur est allumé. Si les niveaux de son et d'image sont réglés au minimum. Si le téléviseur est à l'état de veille.
 Pas de couleur	 Son normal	Si le réglage des couleurs est au minimum.
 Mauvaise image ou distorsion	 Son faible ou pas de son	Réaccorder le(s) canal (canaux).
 Image normale	 Son faible ou pas discordant	La réception du son peut s'être dégradée. Mettre le réglage MPX (menu Son) sur Mono, jusqu'à ce que la réception s'améliore.

## Panneau de TV plasma

Symptômes	Vérifications
Certaines parties de l'écran ne s'allument pas.	Le panneau de l'écran plasma est fabriqué en utilisant une technologie de très haute précision; toutefois, il est possible que parfois certaines parties de l'écran ne reproduisent pas certains éléments de l'image ou que des taches lumineuses y apparaissent. Ceci n'est pas une anomalie.
Des image rémanentes apparaissent 	Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur téléviseur à écran plasma. Parmi les images fixes possibles, citons, les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4/3. Après 2 minutes sans signaux ni opérations, le niveau du contraste est automatiquement réduit pour prévenir la rémanence. <b>Note:</b> L'image rémanente apparaissant sur téléviseur à écran et résultant de l'affichage prolongé d'une image fixe n'est pas un défaut de l'appareil et n'est pas couvert par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des images fixes pendant une période prolongée.

## Fonction de mise en veille

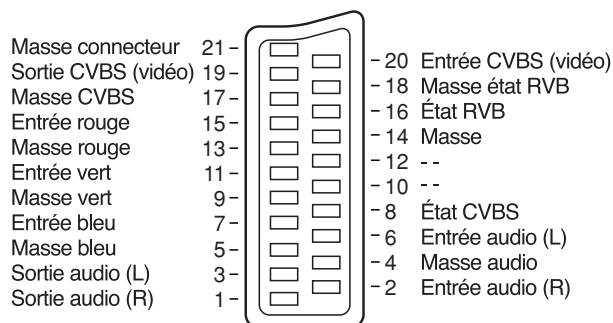
Si l'appareil n'est pas mis hors tension quand la station de télévision arrête ses transmissions, il entre automatiquement en mode de veille après 30 minutes. Cette fonction ne fonctionne pas quand l'appareil est en mode AV.

### Notes:

- Les parties extérieures de l'appareil peuvent s'échauffer lorsque celui-ci est en fonction. Cela est complètement normal.
- Référez-vous à l'étiquette située sur la base de cet appareil pour les caractéristiques et d'autres informations.

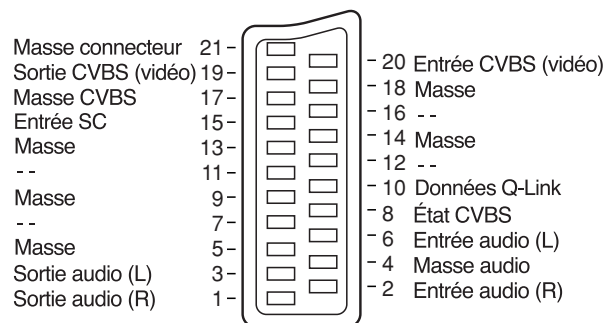
# Informations sur les prises Peritel et S-Vidéo

## Prises Péritel AV1 (RVB, Vidéo)



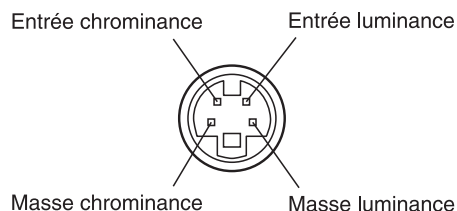
Entrée AV1 possibles : RVB (Rouge / Vert / Beul)

## Prises Péritel AV2 (Vidéo, S-Vidéo, Q-Link)

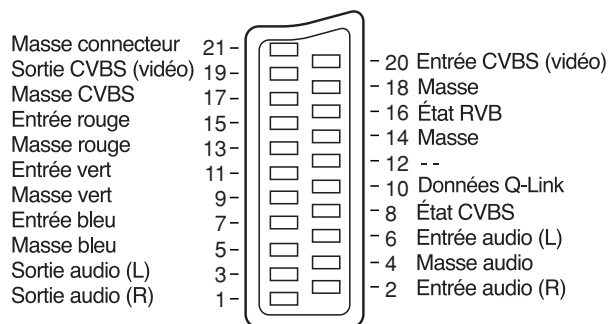


AV2 : L'état des broches 15 et 20 dépend de la sélection S-VHS / VIDEO

## Prise AV3 S-Vidéo à 4 broches



## Prises Péritel AV4 (RVB, Vidéo, S-Vidéo, Q-Link)



AV4 : L'état des broches 15 et 20 dépend de la sélection S-VHS / VIDEO



# Les signaux d'entrée peuvent être affichés

## Signaux d'entrée concernés par l'entrée PC (D-sub 15 broches) (repère \*)

	Nom du signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	PC
1	640 × 400 @70 Hz	31,47	70,00	*
2	640 × 480 @60 Hz	31,47	59,94	*
3	Macintosh13" (640 × 480)	35,00	66,67	*
4	640 × 480 @75 Hz	37,50	75,00	*
5	852 × 480 @60 Hz	31,50	60,00	*
6	800 × 600 @60 Hz	37,88	60,32	*
7	800 × 600 @75 Hz	46,88	75,00	*
8	800 × 600 @85 Hz	53,67	85,06	*
9	Macintosh16" (832 × 624)	49,73	74,55	*
10	1 024 × 768 @60 Hz	48,36	60,00	*
11	1 024 × 768 @70 Hz	56,48	70,07	*
12	1 024 × 768 @75 Hz	60,02	75,03	*
13	1 024 × 768 @85 Hz	68,68	85,00	*
14	Macintosh21" (1 152 × 870)	68,68	75,06	*
15	1 280 × 1.024 @60 Hz	63,98	60,02	*
16	1 280 × 1.024 @75 Hz	79,98	75,03	*
17	1 280 × 1.024 @85 Hz	91,15	85,02	*
18	1 600 × 1.200 @60 Hz	75,00	60,00	*

### Note:

Les signaux n'ayant pas les caractéristiques ci-dessus ne donnent pas toujours des images correctes.

# Caractéristiques

	TH-37PA30	TH-42PA30
<b>Source d'alimentation</b>	CA 220 - 240 V, 50 / 60 Hz	
<b>Consommation</b>		
Utilisation normale	245 W	315 W
veille		1,8 W
hors tension		1,0 W
<b>Panneau de l'écran plasma</b>		
Méthode d'entraînement	Type c.a.	
Format d'image	16:9	
Rapport de contraste	4000:1	
Taille d'écran (Nombre de pixels)	37 pouces 818 mm (L) × 461 mm (H) × 939 mm (diagonale)	42 pouces 920 mm (L) × 518 mm (H) × 1.056 mm (diagonale)
	408.960 (852 (L) × 480 (H)) [2.556 × 480 points]	
<b>Son</b>		
Haut-parleurs	Graves $\phi$ 80 mm × 2, Aigus 16 mm × 73 mm × 8	
Sortie son	26 W [ 8 W + 8 W, 5 W + 5 W ] (DHT 10 %)	
Écouteurs	Fiche M3 (3,5 mm) x 1	
<b>Signaux applicables</b>		
Système de couleur	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modifié	
Format de balayage	525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p	
Signaux PC	Affichage VGA VGA SVGA, XGA, SXGA, UXGA ..... (compressés) Fréquence de balayage horizontal 15 - 110 kHz Fréquence de balayage vertical 48 - 120 Hz	
<b>Systèmes de télévision/ Bandes de fréquences</b>	<b>PAL B, G, H, I, SECAM B, G SECAM L / L'</b> VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALIE) VHF A - H (ITALIE) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1-S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Hyperbande) <b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69 <b>PAL 525/60</b> Lecture de cassettes NTSC enregistrées par certains magnétoscopes PAL <b>M.NTSC</b> Lecture de cassettes enregistrées sur magnétoscope M.NTSC <b>NTSC (ENTRÉE AV UNIQUEMENT)</b> Lecture de cassettes enregistrées sur magnétoscope NTSC	
<b>SORTIES</b>		
AUDIO OUT	AUDIO L-R (2 × connecteurs RCA)	0,5 Vrms
<b>ENTRÉES</b>		
AV3-Avant	VIDEO (2 × connecteurs RCA) S-VIDEO (MINI DIN, 4 broches) AUDIO L-R (2 × connecteurs RCA)	1,0 Vc-c (75 $\Omega$ ) Y:1,0 Vc-c (75 $\Omega$ ) C:0,286 Vc-c (75 $\Omega$ ) 0,5 Vrms
AV4C-Arrière	Y PB/PR	1,0 Vc-c (incluant la synchronisation) $\pm 0,35$ Vc-c
PC	(Connecteur D-SUB 15 broches haute densité)	R, V, B/0,7 Vp-p (75 $\Omega$ ) HD, VD/1,0 -5,0 Vp-p (haute impédance)
Autres	Fente de Carte SD × 1, Fente de Carte PC × 1	
<b>ENTRÉE/SORTIE</b>		
AV1-Arrière	Prise 21 broches (Entrées Audio / Vidéo, Sortie TV, Entrée RVB)	
AV2-Arrière	Prise 21 broches (Entrée Audio/Vidéo, Sortie Audio/Vidéo, Entrée S-Vidéo, Q-Link)	
AV4-Arrière	Prise 21 broches (Entrées Audio / Vidéo, Sortie TV, Entrée S-Vidéo, Entrée RVB, Q-Link)	
<b>Antenne arrière</b>	UHF / VHF	
<b>Conditions de fonctionnement</b>	Température: de 0° à 40°C Humidité: de 20% à 80% (sans condensation)	
<b>Accessoires fournis</b>		
Télécommande	EUR7635020	
Piles	Taille R6 × 2	
Attache-câbles	TMME206 × 2	
Bague en ferrite	Grande taille × 2, Petite taille × 5	
<b>Dimensions (L × H × P)</b>	1.040 mm × 697 mm × 139 mm	1.140 mm × 757 mm × 139 mm
<b>La Masse (Poids)</b>	34,5 kg	41,0 kg

## Notes:

- La présentation et les spécifications sont sujettes à changements sans préavis. Le poids et les dimensions indiqués sont approximatifs.
- Cet appareil est conforme aux normes EMC mentionnées ci-dessous.  
EN55013, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55020.



**Enregistrement du client**

Le numéro de modèle et le numéro de série de ce produit sont marqués sur son panneau arrière. Veuillez noter ce numéro de série dans l'espace ci-dessous et conservez ce mode d'emploi et votre reçu d'achat comme preuve définitive de votre achat afin de faciliter la procédure d'identification en cas de vol ou de perte, et pour les services de garantie.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

---

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

MBS0204S0